

633 (Чар-бкрн)
Г. 12

Олекса Гайворонский

ХАНСКОЕ КЛАДБИЩЕ В БАХЧИСАРАЙСКОМ ДВОРЦЕ

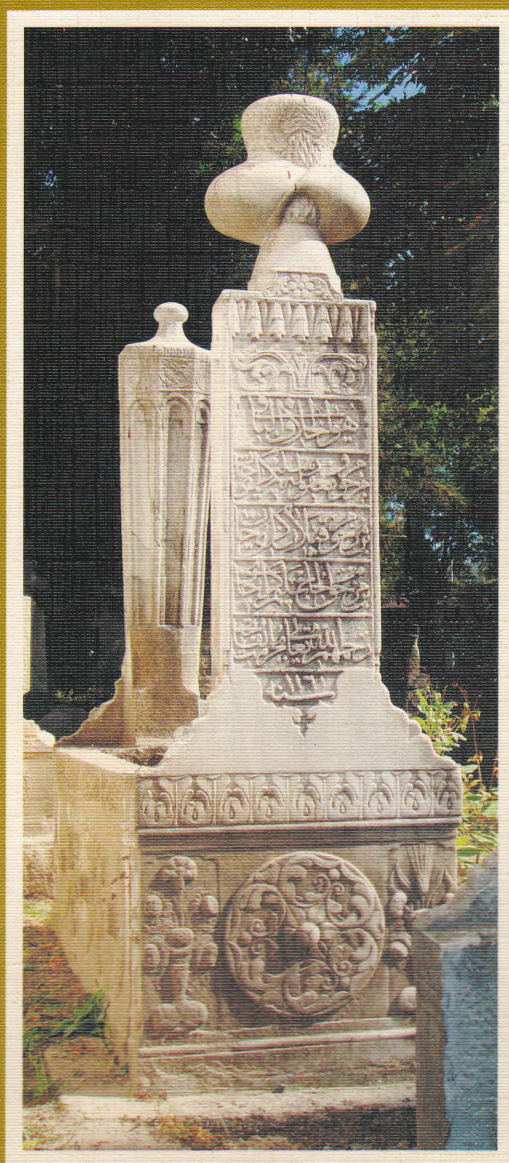


СХЕМА И КАТАЛОГ ПАМЯТНИКОВ

633/4чар-6крм/
Г-12

Олекса Гайворонский

ХАНСКОЕ КЛАДБИЩЕ В БАХЧИСАРАЙСКОМ ДВОРЦЕ

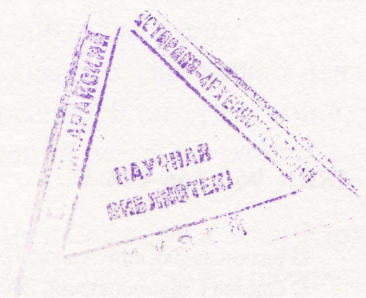
Oleksa Haiworonski

A CEMETRY OF THE CRIMEAN KHANS IN THE BAĞÇASARAY PALACE

BAĞÇASARAY'DAKİ KIRIM HANLARINA AİT MEZARLIK

9462

Симферополь
ДОЛЯ
2006



УДК 94 (477)
ББК 63.3 (4Укр–6Крм)
Г 12

Г12 Гайворонский О. Ханское кладбище в Бахчисарайском дворце. — Симферополь: ДОЛЯ, 2006. — 64 с.

ISBN 966-366-036-8

ББК 63.3 (4Укр–6Крм)

Видання, підготовлене заступником директора Бахчисарайського державного історико-культурного заповідника з наукової роботи, представляє каталог пам'яток цвинтаря роду Гераїв у Бахчисарайському Ханському палаці. Схема цвинтаря та перелік пам'яток доповнені відомостями про місця поховання представників династії кримських ханів в історичних районах міста Бахчисарая, фотокаталогом та републікацією старих російських перекладів епітафій з цвинтаря.

Каталог створений як матеріал до наступної музеєфікації династичних некрополів Бахчисарая. Призначений для наукових працівників та екскурсоводів.

Издание, подготовленное заместителем директора Бахчисарайского государственного историко-культурного заповедника по научной работе, представляет каталог памятников кладбища рода Гераев в Бахчисарайском Ханском дворце. Схема кладбища и перечень памятников дополнены сведениями о местах захоронения представителей династии крымских ханов в исторических районах города Бахчисарая, фотокаталогом и републикацией старых русских переводов кладбищенских эпитафий.

Каталог создан как материал к последующей музефикации династических некрополей Бахчисарая. Предназначен для научных работников и экскурсоводов.

ISBN 966-366-036-8

© Бахчисарайський державний історико-культурний заповідник, 2006
© Олекса Гайворонський, 2006

ВСТУПЛЕНИЕ

В любом государстве пантеоны правителей прошлых веков числятся среди наиболее почитаемых исторических святых. Достаточно вспомнить королевские усыпальницы в Лондоне и Мадриде, могилы императоров в Петербурге либо султанские мавзолеи в Стамбуле. Памятники такого рода имеются и в Бахчисарае. Это Ханское кладбище Бахчисарайского дворца, а также два мавзолея в исторических районах Бахчисарая Салачик и Эски-Юрт, служившие местами захоронения представителей рода Гераев — ханской династии Крыма.

Эти объекты культурного наследия несут особую мемориальную значимость как усыпальницы крымскотатарских монархов, а сверх того, являются исключительно редкостными для Украины и всей Европы мусульманскими династическими некрополями.

Вместе с тем приходится признать, что степень изученности ханских кладбищ Бахчисарая не адекватна их исторической значимости. На данный момент не существует не только фундаментальных исследований по архитектуре, орнаментике и эпиграфике здешних памятников, но даже их элементарного каталога.¹

Говоря об отсутствии научных разработок по данной теме, необходимо всё же отметить, что один из ее аспектов был освещен, причем в достаточной полноте. Речь идет об исследованиях А. Негри, Ф. Домбровского и А. Борзенко 1839-1849 гг. Сводным результатом их работы стал труд «Бахчисарайские арабские и турецкие надписи», вышедший в 1850 г.² В этом своде монументальной эпиграфики бахчисарайских памятников большая часть отведена эпиграфам Ханского кладбища. Публикация приводит арабские и тюркские оригиналы текстов, сопровождаемые параллельными русскими переводами. Современные специалисты отмечают, что эти переводы, равно как и передача оригинальных текстов, устарели и требуют серьезной корректировки — тем не менее, помещенный в публикации список надгробий с надписями по состоянию на середину XIX в. является материалом, ценность которого трудно преувеличить. Отдельные положения этой публикации были в 1887 г. прокомментированы В. Смирновым.³

Что касается ханских мавзолеев Салачика и Эски-Юрта, то историография их исследований ограничивается лишь несколькими краткими публикациями описательного характера 1920-х гг.⁴ Очевидно, это была подготовка к более масштабному изучению памятников, поскольку тогда же были составлены планы построек, предусматривались и раскопки. Однако процесс был прерван репрессиями советского режима против занятых в этих исследованиях специалистов, и с тех пор более не возобновлялся.

АСПЕКТЫ МУЗЕЕФИКАЦИИ ХАНСКИХ НЕКРОПОЛЕЙ

Настоящее издание не претендует на статус фундаментального исследования, будучи скорее рабочим материалом к музеефикации памятников. При написании данной работы мы ставили перед собой задачу обобщить сведения о династических некрополях Гераев в Бахчисарае, каталогизировать сохранившиеся надгробия и составить схему дворцового кладбища с указанием (насколько это возможно) имен захороненных здесь лиц.

Готовя исторические объекты к музейному использованию, специалист должен проанализировать, в чём заключаются особенности их экскурсионной интерпретации, что в ней требует особого внимания и, наконец, каков будет конечный результат работы самого исследователя и его коллег.

Если мемориальная значимость ханских усыпальниц в Салачике и Эски-Юрте пока остается совершенно нераскрытой для посетителя исторических памятников Бахчисарая (что, впро-

чем, неудивительно: эти малоизвестные мавзолеи никогда не входили в круг экскурсионного показа и на протяжении 80 лет не числились среди объектов научного исследования), то ситуация с дворцовым кладбищем отличается большей противоречивостью.

С одной стороны, Ханское кладбище прочно вошло в позднейшую культурную традицию, став неотъемлемым компонентом «поэтического ландшафта Бахчисарая». Будучи описано в произведениях Пушкина, Мицкевича и других литераторов, будучи изображено в десятках живописных и графических работ разных периодов, кладбище является достаточно известным и популярным объектом. Это легко объясняется тем, что Ханское кладбище (наряду с «Фонтаном слёз», Гаремом и мавзолеем Диляры-бикеч) входит в число натуральных декораций знаменитой бахчисарайской легенды о безвременно почившей красавице и влюбленном хане, представленной в различных вариантах как в искусстве, так и вообще в круге популярных представлений, связанных с Бахчисараем.

В то же самое время кладбище остается совершенно «анонимным» в том смысле, что имена захороненных на нём лиц преданы забвению, и сегодняшняя экскурсионная подача этого объекта практически никак не связана с раскрытием исторических образов покоящихся здесь персон. (Как наглядный пример обратной традиции приведем, например, петербургский Петропавловский собор, чья репрезентация как музейного объекта в существенной степени заключается в его представлении как усыпальницы Петра I и прочих монархов, с обязательным показом соответствующих памятников). Единственным исключением из правила является надгробие Кырыма Герая, ставшего прообразом героя упомянутой легенды. Его памятник демонстрируется — причем с полным на то основанием — как типичный пример ханского памятника. Из всей сотни с лишним кладбищенских надгробий только он один обозначается «по имени», оставаясь единственным памятником, чье «имя» открыто как посетителю, так, чаще всего, и экскурсоводу (чему виной, конечно, не экскурсоводы, а историки, лишь сегодня представившие внятную карту кладбища с указанием имен погребенных).

В свете «гуманизации» экскурсионной интерпретации Ханского дворца (под которой мы подразумеваем увеличение доли сведений о представителях ханского рода, их деяниях и быте) следует дополнить экскурсионный рассказ о Ханском кладбище упоминаниями о наиболее ярких исторических личностях, покоящихся здесь, краткими сведениями о социальном составе погребенных и т.д. Что же касается мавзолеев Салачика и Эски-Юрта — то первые шаги к их музеефикации предпринимаются лишь сегодня, и принципы их популярной репрезентации закладываются именно сейчас. Необходимо, чтобы экскурсионная подача этих памятников изначально включала в качестве важнейшего компонента представление о деятелях, с именами которых памятники связаны.

Мы рассматриваем свою работу по каталогизации надгробий Ханского кладбища и составлению общего обзора династических некрополей Бахчисарая как этап их подготовки к надлежащему музейному использованию.⁵ Эта подготовка продолжится в комплексной реставрации памятников (отчасти уже проведенной на некоторых объектах), благоустройстве прилегающей территории, реконструкции интерьеров мавзолеев и, наконец, разработке новых экскурсионных маршрутов.

Показ мавзолеев в Салачике и Эски-Юрте должен стать частью обзора тех новых музейных структур, которые Бахчисарайский государственный историко-культурный заповедник в перспективе планирует создать в этих исторических районах города.

Что же касается некрополя в Ханском дворце, то здесь предстоит составить особую тематическую экскурсию, которая не может оставить вне своего внимания, помимо кладбища, и Большую Ханскую мечеть с существовавшим при ней некогда медресе как составляющие целостного мусульманского культового комплекса в Бахчисарайском Ханском дворце.

МЕСТА ЗАХОРОНЕНИЯ КРЫМСКИХ ХАНОВ

Прежде, чем приступить к описанию Ханского кладбища в Бахчисарайском дворце, следует отметить, что дворик к югу от Большой Ханской мечети стал основным местом захоронения членов крымской правящей династии лишь в начале XVIII в.: к этому столетию принадлежит абсолютное большинство датированных памятников кладбища. Надгробия XVII в. на кладбищенском дворе единичны — ныне их всего 4; а памятников XVI в. нами на кладбище не найдено вовсе (исследователи позапрошлого столетия тоже не обнаружили их; хотя в публикации 1850 г. и есть одна датировка этим веком, но уже в 1887 г. было указано, что это явная описка⁶). Анализ дат свидетельствует, что до начала XVIII в. погребения производились почти исключительно внутри мавзолеев, а в саду стояли лишь отдельные одинокие надгробия, первые из которых появились едва ли ранее середины XVII столетия.

Некрополь в Бахчисарайском дворце был не единственным из династических кладбищ крымской столицы. До него, а также параллельно с ним, в городе существовали и другие фамильные усыпальницы Гераев. Для того, чтобы показать место дворцового кладбища среди подобных ему объектов, возникавших в различные исторические периоды, мы приведем общий обзор мест захоронения крымских ханов в Бахчисарае.

Салачик. Мавзолей первых крымских ханов

(вторая половина XV — середина XVI вв.)



Рис. 1. Дюрбе Хаджи Герая. Салачик

(мавзолей) — родовая усыпальница правящей династии. Как сообщает строительная надпись на портале здания, оно было сооружено в 1502 г. ханом Менгли I Гераем.¹⁰

Подземная погребальная камера мавзолея конструктивно является особым и, по внешним признакам, более старым блоком постройки. Вероятно, она была устроена еще при погребении в 1466 г. основателя ханской династии Крыма — **Хаджи Герая** (отца Менгли I Герая), похороненного в дюрбе в Салачике.¹¹ Очевидная разница в хронологии между подземной и надземной частями сооружения позволяет предполагать, что в 1502 г. имело место не строительство здания как таковое, а лишь обновление либо перестройка его надземной части. Это согласуется с обычаем, когда сын возводил дюрбе на существующей могиле отца — такая практика ярко проявилась в сооружении мавзолеев османских султанов XVI в.¹² Следует заметить также, что смешение понятий «постройка» и «обновление» в текстах закладных

Усыпальница первых крымских ханов расположена в Салачике. Ныне эта местность составляет восточный микрорайон Бахчисарая, однако вплоть до середины XX в. Салачик являлся самостоятельным и обособленным от города поселением,⁷ причем более древним, чем сам Бахчисарай. В эпоху, предшествовавшую основанию Бахчисарая (т.е. до 1532 г.⁸) здесь располагался старый ханский дворец Девлет-Сарай (от которого на сегодняшний день не сохранилось даже развалин).⁹ Неподалеку от Девлет-Сарая размещался комплекс сооружений, присущих многим мусульманским столицам: ханская мечеть, религиозное учебное заведение — медресе, а также дюрбе

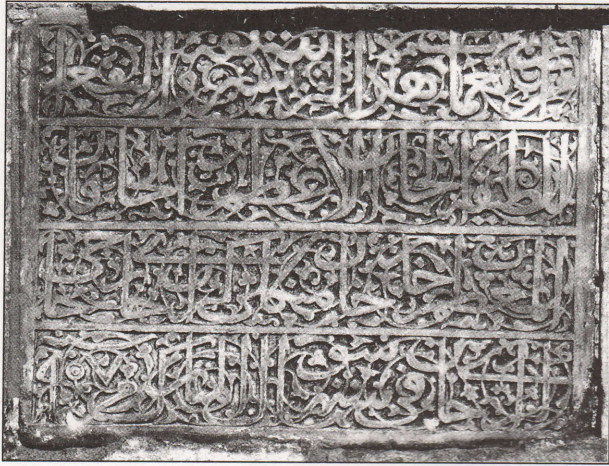


Рис. 2. Надпись над входом в дюрбе Хаджи Герая. Салачик

лет (ум. в 1503 г.¹⁵), гроб с телом которого был по просьбе хана специально доставлен для погребения в Крым из Великого княжества Московского,¹⁶ а также Ямгурчи (ум. около 1510 г.). Впрочем, эти предположения пока не находят подтверждений в источниках.

В 1515 г. **Менгли I Герай** скончался и сам был положен в Салачикском мавзолее,¹⁷ а в 1551 г. в дюрбе похоронили его ближайших потомков, сына и внука: **Сахиба I Герая-хана** и **Газы Герая-султана**.¹⁸ Сахиб I Герай стал жертвой дворцового переворота 1551 года, когда одновременно с ним погибли шесть его сыновей (включая Газы Герая-султана) и двое внуков. Пятерых из них смерть настигла в Девлет-Сарае, однако источник, упоминая о траурной процессии в Салачике, называет лишь два вышеуказанных имени и умалчивает о месте захоронения остальных погибших.¹⁹

Территория, примыкавшая к дюрбе, могла (по аналогии с кладбищем в Бахчисарайском дворце) служить местом захоронения прочей ханской родни. Фотографии начала XX века показывают некие надгробия близ мавзолея — однако к настоящему времени они бесследно исчезли, и идентифицировать их как памятники Гераев не представляется возможным.

Если внутри мавзолея когда-либо были памятные знаки по числу погребенных (каменные или деревянные надгробия), то от них также не сохранилось ни следов, ни каких-либо упоминаний в известных описаниях. Единственным элементом прежнего интерьерного убранства мавзолея остается обрывок цепи для подвески светильника, свисающий из середины купола.

В 2003 году во время проведения ремонтно-реставрационных работ с целью обследования технического состояния фундамента мавзолея были выкопаны шурфы-траншеи, обнажившие наружные стенки подземной погребальной камеры. Был найден заложённый каменной кладкой вход в камеру с северо-восточной стороны. Обследование не обнаружило признаков аварийности и технической необходимости во вскрытии подземного помещения для внутреннего ремонта. Не вскрывая камеру, реставраторы засыпали шурфы грунтом.

Первые захоронения в Бахчисарайском дворце

(середина — вторая половина XVI в.)

В 1532 г. Сахиб I Герай основал новую столицу Крымского ханства — Бахчисарай. Одним из первых зданий новой ханской резиденции, вокруг которой вскоре вырос столичный город, была ханская мечеть.²⁰ Очевидно, возле ее южной стены с самого начала было предусмотрено размещение ханского кладбища. Здесь можно увидеть сходство с традицией Стамбула, где уже полвека было принято хоронить султанов внутри дюрбе в закрытых двориках у южных стен мечетей, построенных ими при жизни.²¹

надписей прослеживается и на примере Большой Ханской мечети в Бахчисарайском дворце. Возведенная в XVI веке и долгое время называвшаяся по имени основателя Бахчисарая «мечетью Сахиба Герая-хана»,¹³ она украшена каменной плитой с надписью о том, что мечеть «построил» (“*binaqladı*”) в 1742 г. хан Селямет II Герай,¹⁴ — в то время, как речь может идти лишь о восстановлении старого здания после пожара 1736 г.

Можно предполагать, что рядом с прахом Хаджи Герая в Салачике могли быть похоронены его старшие сыновья, умершие в правление своего брата Менгли I Герая: Нур-Дев-

В 1551 г. появляется первое свидетельство о погребении представителя ханского рода в Бахчисарае. Оно касается сына Сахиба I Герая, султана **Адила Герая**. Подчеркнем, что под «Бахчисараем» источник подразумевает именно новый дворец, отчетливо различая Салачик и Бахчисарай и с полной определенностью указывая на захоронение других членов ханского рода в Салачикском дюрбе. К сожалению, труд Раммал-Ходжи умалчивает, где именно был погребен Адиль Герай: во дворе у южной стены мечети либо в мавзолее, сооруженном в этом дворе.²²

Очевидно, кладбище в Бахчисарайской резиденции еще не воспринималось современниками как первостепенная династическая усыпальница: здесь был похоронен ханский сын, а сам хан-основатель Бахчисарая был положен в старой гробнице в Салачике, где покоились его дед и отец — Хаджи Герай и Менгли I Герай.

Погребение Сахиба I Герая стало последним из известных ханских захоронений в Салачике. Следующий правитель Крыма, **Девлет I Герай**, в 1577 г. был погребен уже в дюрбе Бахчисарайского дворца.²³ Так через 45 лет после своего основания новая ханская резиденция, наконец, обрела полный набор построек, утверждавших ее столичный статус: к соборной ханской мечети и тронному залу добавилась династическая гробница с погребением монарха.

Известие о захоронении Девлета I Герая в дворцовом дюрбе приведено в труде Халима Герая — проживавшего в Турции члена ханского рода, чье произведение «Гульбун-и ханан» («Розовый куст ханов») в ряде случаев является единственным источником информации о местах захоронения крымских правителей. Халим Герай, живший в 1772-1823 гг., — автор сравнительно поздний. Некоторые из приводимых им сведений (в том числе и данное сообщение о Девлете I Герее) уже не могут быть проверены эмпирическим образом из-за исчезновения монументов. Однако во всех случаях, когда такая проверка возможна, она полностью подтверждает данные «Розового куста». Это позволяет с доверием относиться к данным Халима Герая, который при написании своего труда пользовался достаточно широкой базой старых крымскотатарских и турецких исторических сочинений.²⁴

Поэтому мы считаем возможным условно обозначить северный мавзолей кладбища как «Дюрбе Девлета Герая», подразумевая, во-первых, хана Девлета I Герая, а во-вторых, его внука — султана **Девлета Герая**, чей памятник 1631/32 г. стоит в дюрбе поныне (DG02) и на сегодняшний день является самым старым из всех сохранившихся во Дворце надгробий.



Рис. 3. Дюрбе Девлета Герая (северное).
Бахчисарайский дворец

Эски-Юрт. Семейный мавзолей Мехмеда II Герая (конец XVI в. — первая треть XVII в.)

Сын и преемник Девлета I Герая, Мехмед II Герай, был похоронен в отдалении от обоих ханских дворцов (Бахчисарайского и Девлет-Сарая) — в селении Эски-Юрт.

Там располагался один из наиболее известных в Крыму мусульманских культовых центров — азиз святого воителя Малик-Аштера, которого предания называли первым распространителем ислама на полуострове.²⁵ Еще с ордынских времен в Эски-Юрте существовало два крупных мусульманских кладбища: первое, под названием Кырк-Азизлер, — на западной окраине, а второе, с несколькими мавзолеями — при азизе (месте почитания) Малик-Аштера.

Значение азиза Малик-Аштера для крымской столицы имело немало общего с той функцией, которую выполнял для Стамбула азиз Эйюба Ансари, чей легендарный образ в турецких преданиях был весьма схож с представлением крымских татар о Малик-Аштере. Обе святыни находились за городской чертой неподалеку от столиц, служили местами паломничества народа, объектами особого внимания правителей и кладбищами высшей знати.²⁶ (К слову, в

окрестности стамбульского кладбища Эйюба Ансари был похоронен и скончавшийся в Турции в 1538 г. крымский хан Саадет I Герай²⁷).

Ханское дюрбе в Эски-Юрте служило семейной усыпальницей хана Мехмеда II Герая и его ближайших потомков. Кроме самого **Мехмеда II Герая**, погибшего у Каланчака в 1584 г.,²⁸ позже в этом дюрбе захоронили останки его сына **Саадета II Герая**,²⁹ умершего в Астрахани в 1587 г.³⁰ Сюда же впоследствии доставили и тело его внука **Мехмеда III Герая**, убитого у Перекопа в 1629 г.³¹ Источники сообщают, что Мехмед II Герай был положен «рядом с гробницей» своего другого сына — **Шердана Герая**, умершего еще ранее того.³²

Любопытнейшая версия о возникновении дюрбе, взятая из местных преданий, приведена у П. С. Палласа: он пишет, что мавзолей построен на средства погребенной в нём «дочери персидского шаха, бывшей замужем за одним из крымских ханов». ³³ В качестве комментария к данному сообщению приве-

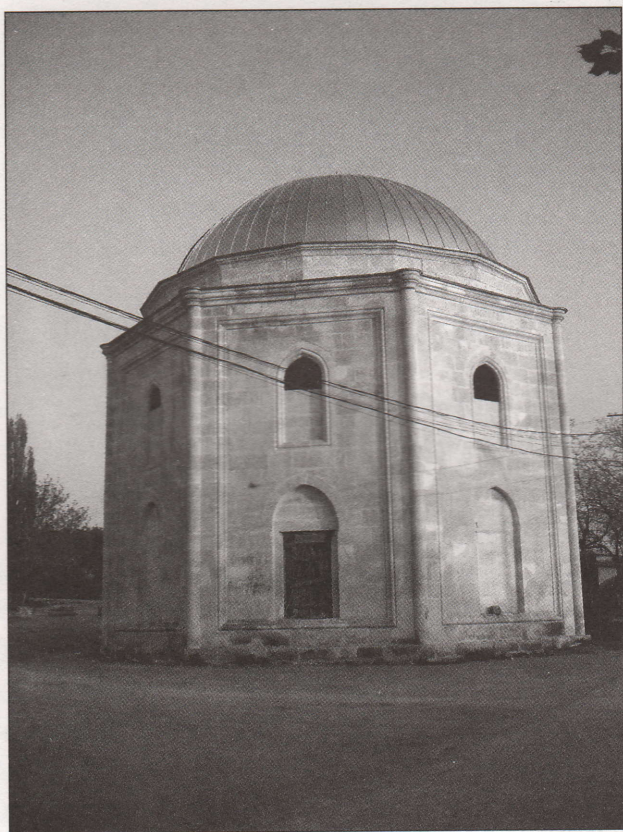


Рис. 4. Дюрбе Мехмеда II Герая. Эски-Юрт

дем тот весьма примечательный факт, что у Шахина Герая (брата и калги Мехмеда III Герая) действительно была супруга-персиянка, которую называли дочерью шаха.³⁴ Утверждать на этом основании, что мавзолей над могилой Мехмеда II Герая был построен в правление его внуков, мы не станем, но отметим, что сведениям Палласа, похоже, обнаруживаются некие параллели в исторических реалиях.

Некоторые старые хроники³⁵ (а вслед за ними и исследователи³⁶) добавляют в перечень покоящихся в Эски-Юрте членов династии еще одного сына Мехмеда II Герая — Сафу Герая, который якобы был убит и похоронен вместе с отцом. Это неверно, поскольку биография Сафы Герая отчетливо прослеживается по русским источникам и после 1584 года. Известно,

что в 1588 году он вернулся из изгнания в Крым.³⁷ Далее следы его теряются, и хотя логично представить, что впоследствии он был похоронен в отцовском дюрбе, четких свидетельств этому не имеется.

Привлекает внимание трагическое сходство судеб трех вышеназванных ханов, отца, сына и внука, каждый из которых отстаивал свою независимость перед османскими султанами, был изгнан, погиб вне Крыма и вернулся на родину лишь мертвым, чтобы навеки лечь в фамильном мавзолее. Здесь мы видим в действии обычай, согласно которому тела ханов, умерших за пределами Крыма, иногда доставлялись для погребения на родину. Несмотря на противоречие этого обычая мусульманскому канону (который предписывает хоронить покойного в день его смерти и в той местности, где он умер), подобная практика бытовала в Крымском ханстве на протяжении всей его истории — от переправки в Крым из Московии гроба Нур-Девлета в 1505 г. до похорон в 1769 г. Кырыма Герая, чье тело было привезено в Бахчисарай из Каушан (нынешний Кэушень в Молдове).³⁸ Между этими крайними датами можно найти и другие примеры дальних траурных процессий в Бахчисарай с останками усопших ханов: из Темрюка (Газы II Герай в 1608 г.), с Кавказа (Мехмед IV Герай в 1675 г.), из упоминавшегося Кэушеня (Арслан Герай в 1768 г.). Порой же, напротив, канон исполнялся со всей строгостью — так в Ак-Кермане, нынешнем Белгороде-Днестровском, в 1588 г. появилась могила Исляма II Герая, умершего во время похода к Днестру³⁹ (к слову, этот хан запомнился современникам своей особой религиозностью⁴⁰). В то же самое время, исключения из религиозных предписаний иногда делались не только для ханов, но и для заслуженных людей менее высокого ранга; примером тому случай с Селямет-беем, в 1738/39 погибшим в бою у Перекопа и захороненным на дворцовом кладбище в Бахчисарае.

В 1920-е годы внутри мавзолея еще были заметны каменные фундаменты надгробий.⁴¹ Ныне их там уже нет, и количество захоронений определению не поддается.

Достоин упоминания хранящийся в мавзолее торцовый фрагмент мраморного памятника. Его орнаментация очень схожа с той, что украшает плиты надгробия Девлета Герая-султана 1631/32 года в северном дворцовом дюрбе. Сходство стиля наводит на мысль соотнести эски-юртскую плиту если не с именем, то со временем Мехмеда III Герая, однако отсутствие эпитафии оставляет мало места для должной аргументации этой догадки.

Список похороненных в Эски-Юрте представитель ханского рода явно не ограничивается перечисленными выше именами.

Эвлия Челеби рассказывает о погребенных под куполами трех здешних мавзолеев «и со всех сторон от них» калгах и нурэддинах, султанах, их женах и дочерях.⁴² Сведения этого путешественника, говорившего об Эски-Юрте как о кладбище ханов и ханской родни, согласуется с сообщением московского священника Иакова, побывавшего на азизе за 30 лет до Эвлии: «здесь кладут крымских царей и царевичей, а простых мурз и татар не кладут вовсе».⁴³

Как и в случае Салачика, карты и фотоснимки начала XX в. показывают наличие неких надгробий на участке, примыкающем к стенам мавзолея, однако до наших дней ни единого памятника с этой территории не сохранилось.



Рис. 5. Фрагмент памятника Девлета Герая-султана. Бахчисарайский дворец, 1632/33.



Рис. 6. Фрагмент памятника. Эски-Юрт, XVII в.

«Дюрбе в квартале Хамушан». Семейный мавзолей Селямета I Герая (первая половина XVII в.)



Рис. 7. Руины восьмигранного мавзолея Салачикское ущелье, 1927 г.

Локализация квартала Хамушан на исторической карте Бахчисарая вызывает затруднения. Среди известных нам наименований старых кварталов города такого названия не встречается.⁴⁶ Загадочное дюрбе нельзя соотнести ни с одним из имеющихся в Бахчисарае ныне мавзолеев. Скорее всего, мавзолей Селямета I и Бахадыра I Гераев на каком-то этапе своей истории был разрушен и не дошел до наших дней. Известно, что в городе сохранились отнюдь не все из существовавших здесь ранее мавзолеев — так, например, была бесследно утрачена гробница основателя медресе на въезде в Салачик, описанная в XIX в.,⁴⁷ причем перечень исчезнувших сооружений ею не исчерпывается.

Фотоснимки начала XX в. зафиксировали в Салачикском ущелье развалины некоего восьмигранного дюрбе. Исследования на этом памятнике никогда не проводились. Не имея другой информации, кроме снимка, однозначно связывать эти руины с дюрбе Селямета I Герая нельзя, и вопрос о местонахождении «Хамушана» и ханской гробницы в нём пока что остается открытым.

Последующие ханские захоронения в Бахчисарайском дворце (начало — вторая половина XVII в.)

Одновременно со строительством семейных усыпальниц в различных местностях за пределами Бахчисарайского дворца продолжало использоваться и дюрбе в ханской резиденции. Сложилось так, что все пятеро сыновей Девлета I Герая, занимавшие в различные годы крымский престол, оказались похоронены в разных местах: Мехмед II Герай — в Эски-Юрте, Ислям II Герай — в Ак-Кермане, Селямет I Герай — в Хамушане; а в династическом мавзолее Ханского дворца нашел последний приют лишь один из них — **Газы II Герай**, умерший от чумы на Кубани и привезенный траурной процессией в Бахчисарай.⁴⁸ (Что касается пятого сына, Фетиха I Герая, то место его захоронения в точности не выяснено).

В этом дюрбе устраивались захоронения и других потомков Девлета I Герая. Одним из них был внук хана, Девлет Герай-султан, чей памятник сохранился в мавзолее до наших дней и уже был упомянут нами выше.

В 1676 г. в мавзолее Девлета Герая появилась третья ханская могила, принадлежащая сыну Селямета I Герая, **Мехмеду IV Гераю**. Существует предание о том, что при жизни Мехмед IV Герай желал устроить себе дюрбе в Эски-Юрте и уже начал было строительство, но его остановила находка в земле мраморной плиты с надписью о том, что здесь покоится святой подвижник Малик-Аштер. Хан отказался от изначального замысла и возвел суфийское текие при могиле святого.⁴⁹ (Примечательно, что этот рассказ почти в точности совпадает - вплоть до упоминания о мраморной плите со старинными письменами — с турецким преданием о чудесном откровении могилы Эйюба Ансари при султানে Мехмеде II⁵⁰). В 1666 г. Мехмед IV Герай лишился трона и удалился из Крыма на Северный Кавказ, где и умер через 9 лет, а еще год спустя его останки были доставлены в Крым и, по словам Халима Герая, захоронены «в дюрбе деда, Девлета Герая-хана».⁵¹

Памятник этого хана был найден на Ханском кладбище – хотя и не внутри дюрбе, как указывает источник, а во дворике. Монумент, обозначенный на нашей схеме кладбища как E14, сегодня лишен всяких надписей, его стела утрачена. Однако в фондах Бахчисарайского заповедника сохранилось качественное фото А. Некрасова от 20 августа 1915 г., показывающее стелу этого памятника в целости и позволяющее прочесть на ней титул с именем «*abu-ль-фатих гази Мехмед Герай*» («отец победы, воитель Мехмед Герай») и дату «1085». Те же слова и дата записаны карандашом (видимо, рукой самого фотографа) на обороте снимка. Это соответствует записи №34 из списка 1850 г.: «*Абуль-Фетх-Гази-Мухаммед-Гирей*».⁵² Очевидно, этот монумент принадлежит Мехмеду IV Гераю: совпадает и год смерти, и имя, и эпитеты, подобающие лицу ханского звания. Обнаружение памятника в саду, а не в дюрбе, вероятно, может объясняться его позднейшим переносом: целый ряд надгробий на кладбище несет явные признаки их перемещения с первоначальных мест.



Рис. 8. Памятник Мехмеда Герая. Бахчисарайский дворец, 1915

«Розовый куст ханов» говорит также о захоронении на дворцовом кладбище **Исляма III Герая** (1654) — «в собственном дюрбе».⁵³ Памятника этого хана внутри здания не обнаруживается, но сведениям, почерпнутым из сочинения Халима Герая, находятся и иные подтверждения. Турецкий путешественник XVII в. Эвлия Челеби, упоминая в своем описании Ханского дворца два крытых свинцом мавзолея (названные им «мечетями»), сообщает, что в одном из них, «под полным света куполом, похоронен гази Ислам Герай-хан, сын Селямет Герай-хана, его дети и потомки, жёны и дочери».⁵⁴ Сообщение Эвлии, в свою очередь, удостоверяется тем фактом, что надгробия сына и племянника Исляма III Герая, **Менгли Герая-султана** (IG01) и **Хусама Герая-султана** (IG02), — поныне можно видеть внутри дюрбе.

Учитывая это, вовсе не представляется натяжкой обозначение мавзолея в популярных материалах (экскурсионных рассказах, буклетах, путеводителях и т.п.) как «*Дюрбе Исляма Герая*».

Захоронения вне пределов Крыма

Из сорока восьми ханов, правивших Крымским государством в 1441-1783 гг., на родине предков похоронены лишь двадцать. Исследователи располагают информацией о местонахождении могил семнадцати из них. О местах погребения еще трех ханов точных сведений пока нет, однако известно, что прах первого из них был доставлен в Крым из-за границы, а двое других на момент смерти находились на полуострове.

Остальные двадцать восемь крымских правителей погребены вне Крыма. Все из них, за исключением двух (Айдера и Мехмеда I Герая), нашли последний приют в османских владениях: на территориях современной Турции, Болгарии, Греции (о. Родос) и, в одном случае, юго-западной Украины (см. Приложение 2).



Рис. 9. Дюрбе Джанибека Герая. о. Родос.
(Çellikol Z. Rodos'taki Türk Eserleri ve Tarihçe. Ankara, 1992)

употреблений со стороны османского двора) достигла наибольшего развития в XVIII столетии, когда некоторым из крымских ханов довелось пребывать у власти весьма непродолжительное время, теряя престол и обретая его вновь по нескольку раз.

Имения (чифтлики), пожалованные Гераям султанским двором, находились по большей части в нынешней европейской части Турции. Там проживало немалое число представителей крымской династии, и могилы ряда крымских правителей второй половины XVIII в. и их родичей сохранились там по сей день.⁵⁵ Отставные ханы отправлялись на жительство также в города Янболу (ныне Ямбол в Болгарии), Карын-Абад (сегодняшний болгарский Карнобат), а изредка — в Западную Анатолию. Погребения ханов, умерших на пенсии, устраивались преимущественно в двориках при главных городских мечетях.

Подобный финал биографии — отставка по султанскому приказу, переезд в пределы Османской империи и поселение в одном из румелийских чифтликков — был характерен для большинства представителей рода Гераев, занимавших престол Крымского ханства в конце XVII-начале XVIII столетий.

Столь значительное число ханских погребений на чужбине, по другую сторону Черного моря, объяснялось особенностями взаимоотношений Крымского ханства с Османской империей. Слово османских султанов, особенно в поздний период, приобрело решающее значение как в вопросах назначения и смещения правителей Крыма, так и в определении их дальнейшей судьбы. Как правило, отставной крымский хан, лишившийся по султанскому указу ханского титула и замененный на престоле новым кандидатом, покидал Бахчисарай и отправлялся по усмотрению Стамбула либо в имение, предоставленное ему в Турции, либо в почетную ссылку на Родос, где и проживал до конца своих дней. Вместе с тем, не было исключено, что в будущем султан мог вернуть отставнику ханские полномочия и снова послать его в Крым.

Такая практика (нередко полная зло-

Поздние ханские захоронения в Бахчисарайском дворце (XVIII в.)

Четверо правителей Крымского ханства XVIII столетия — Хаджи Селим I Герай (1704), Менгли II Герай (1739), Селим II Герай (1748) и Кырым Герай (1769) — скончались, занимая крымский престол. Еще один, Арслан Герай (1768), умер на пути из Стамбула в Бахчисарай, направляясь туда после своего повторного назначения крымским ханом.⁵⁶ Останки пяти перечисленных ханов покоятся на кладбище Бахчисарайского дворца, где до наших дней сохранились и надгробия этих правителей (исключением является лишь исчезнувший памятник Хаджи Селима I Герая, о местонахождении которого автор «Розового куста ханов» сообщает: «во дворе Ханской мечети в Бахчисарае»⁵⁷). Среди этих памятников выделяется надгробие Менгли II Герая, стоящее в центре открытого ротондообразного дюрбе — единственного сохранившегося в Крыму и в Украине сооружения такого рода.

Надгробия правителей окружены многочисленными памятниками ханской родни и придворных. Этим дворцовое кладбище отличается от всех прочих династических некрополей ханской столицы, сохранив не только мавзолеи, но и, в относительной целостности, кладбищенский сад с памятниками у стен мавзолеев. Более подробное описание надгробий Ханского кладбища в Бахчисарайском дворце будет приведено в соответствующем разделе.

Общий обзор истории ханских некрополей Бахчисарая (XV — XVIII вв.)

На основании рассмотренных выше сведений можно составить общее представление об истории возникновения и использования ханских некрополей Бахчисарая.

Династические кладбища являлись неотъемлемой частью городского ландшафта столицы, входя (наряду с дворцом правителя, соборной мечетью и другими общественно значимыми сооружениями) в число объектов, подтверждающих столичный статус города. Такие кладбища устраивались либо при ханских резиденциях — Девлет-Сарае и Бахчисарайском дворце, либо при местных мусульманских святынях, как дюрбе Эски-Юрта. (За неимением точных сведений о локализации Хамушана принцип размещения тамошней усыпальницы пока остается неясен. Позволим себе выразить догадку, что дюрбе Селямета I Герая могло быть построено при одном из многочисленных «малых» азизов Бахчисарайской долины).

Фамильной усыпальницей Гераев в ранний период истории ханства служило дюрбе при старом дворце Девлет-Сарай в Салачике. Салачикский мавзолей сохранял свой первостепенный статус и некоторое время после основания новой ханской резиденции, Бахчисарая.

Со второй половины XVI в. значение главного родового мавзолея переходит к дюрбе в Бахчисарайском Ханском дворце, где погребения крымских правителей производились на протяжении большей части XVII в.

Одновременно с этим появляется и несколько мавзолеев вне дворца: это усыпальницы в Эски-Юрте и Хамушане; причем в XVII в. кладбище Эски-Юрта описывается и как основное место погребения ханской родни. В ту же эпоху некрополь Бахчисарайского дворца дополняется еще одним мавзолеем — дюрбе Исляма III Герая и его потомков.

В начале XVIII в. роль основного династического кладбища начинает выполнять двор при Большой Ханской мечети, примыкающий к двум старым дюрбе Бахчисарайского дворца. Теперь погребения правителей устраиваются не внутри дюрбе, а во дворе — при том, что внутри мавзолеев изредка продолжают хоронить ханских потомков и родственников.

ХАНСКОЕ КЛАДБИЩЕ В БАХЧИСАРАЙСКОМ ДВОРЦЕ

Ханское кладбище в Бахчисарайском дворце представляет собой небольшой закрытый дворик с двумя калитками, примыкающий к южной стене Большой Ханской мечети. В нем находятся три постройки: дюрбе Девлета Герая (северное), дюрбе Исляма Герая (южное), а также ротондообразное дюрбе Менгли II Герая. В кладбищенском дворике за пределами мавзолеев и ротонды расположены надгробные памятники и их фрагменты.

Если ни в Салачике, ни в Эски-Юрте уже не осталось семейных кладбищ Гераев, которые когда-то могли существовать у стен расположенных там ханских мавзолеев, то в Бахчисарайском дворце такой некрополь сохранился в достаточной полноте.

Хотя двор при Ханской мечети исторически не являлся древнейшим кладбищем Гераев, на сегодняшний день он является *единственным сохранившимся целостным кладбищенским комплексом*, расположенным, вдобавок, в главной династической резиденции. Это определяет исключительную историческую значимость дворцового Ханского кладбища среди других памятников эпохи Крымского ханства.

Дюрбе Девлета Герая (северное дюрбе)

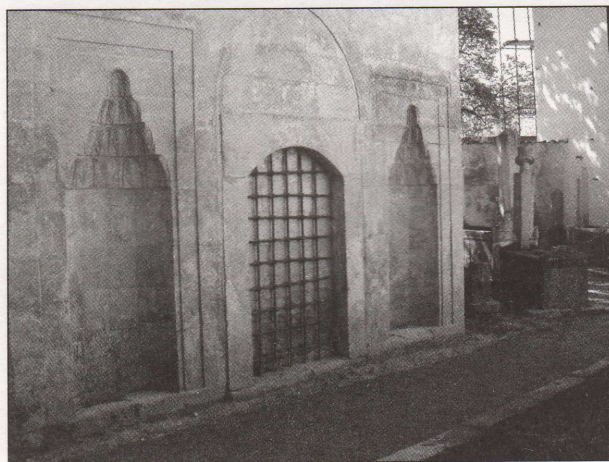


Рис. 10. Заложенный вход с михрабами. Дюрбе Девлета Герая.

Постройка представляет собой восьмигранник, увенчанный развернутым на 45° восьмигранным барабаном и куполом с металлическим покрытием (первоначальным кровельным материалом был свинец⁵⁸).

Нынешний вход в дюрбе со стороны юго-восточной стены — поздняя переделка из оконного проема; изначально же вход в здание находился с северо-восточной стороны. Этот проход, ныне заложенный кладкой, имеет по обеим сторонам два углубленных в стену михраба с резным орнаментом в верхних частях. Это единственный в Крыму пример «перехода» от архаичных дюрбе конца XIV —

начала XVI вв. с михрабами во входных порталах к беспортальным и безмихрабным мавзолеям XVII и XVIII столетий, ближайшие примеры которых подают соседнее дюрбе Исляма Герая и стоящее на окраине Ханского дворца дюрбе Диляры-бикеч.

Внутри помещение освещается зарешеченными оконными проемами в нижнем ярусе и окнами с деревянными рамами в верхнем. Пол выложен новейшей известняковой плиткой.

В зале мавзолея находятся 5 надгробных памятников: **Махмуда Герая-султана**, сына Хаджи Селима I Герая (1688/89; DG01), **Девлета Герая-султана**, внука Девлета I Герая (1631/32; DG02), **Кая-ханым**, дочери Хаджи Селима I Герая (1717/18; DG03), **Азамата Герая-султана**, сына Хаджи Селима I Герая (1690/91, DG04) и одно надгробие с утерянными надписями (DG05). Рядом с памятником Кая-ханым в полу зияет пустая могильная яма.

Как показывает снимок интерьера дюрбе, сделанный фотографом И. Болдыревым в 1887 г. (рис. 11), помимо сохранившихся до наших дней каменных памятников тут находилось и несколько деревянных надгробий. Они имели вид деревянного ящика («сандыка») с крышеобразной спинкой, обитого тканью и увенчанного деревянной болванкой в виде мужского

либо женского головного убора (фотография показывает, что монумент подобного рода стоял и над вышеупомянутой могильной ямой).

Характерно, что более поздний снимок, снятый почти с той же точки и опубликованный в 1905 г. (рис. 12),⁵⁹ свидетельствует об исчезновении из дюрбе двух памятников (ближайшего к зрителю справа и стоявшего по прямой возле окна). Стало быть, сандыки исчезали из дюрбе уже на рубеже XIX и XX столетий, а на сегодняшний день памятников этого типа не сохранилось ни одного. Всего фотоснимки фиксируют здесь 9 разных сандыков.

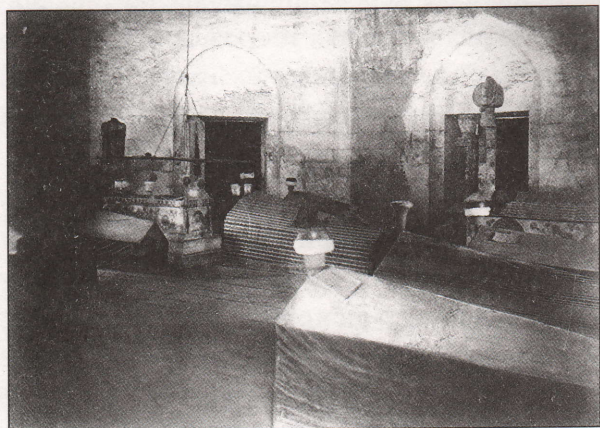


Рис. 11. Интерьер дюрбе Девлета Герая (северного). 1887

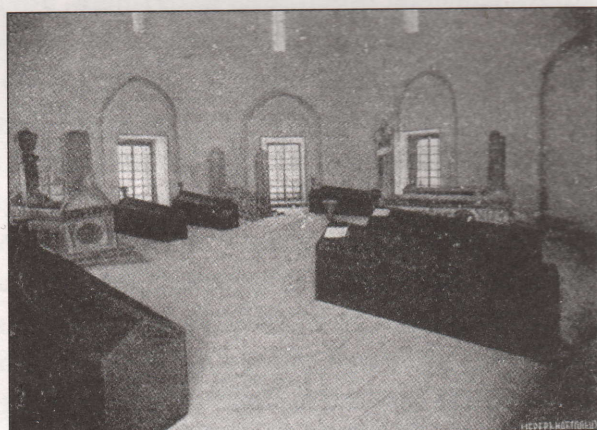


Рис. 12. Интерьер дюрбе Девлета Герая (северного). 1905

Как уже говорилось, упоминаемых письменным источником захоронений Девлета I Герая и Газы II Герая здесь не сохранилось — возможно, именно по той причине, что на их могилах могли быть установлены не каменные, а деревянные надгробия. Воссоздание деревянных сандыков по фотографиям и их установка на прежних местах должны стать важной частью музеефикации Ханского кладбища. Материалами к восстановлению интерьеров обоих дворцовых мавзолеев могут стать фотоснимки и живописные работы XIX — начала XX вв., немногочисленные описания в нарративных источниках (говорящих, например, об обычае укрывать ханские надгробия зеленой тканью⁶⁰), а в определенной степени и интерьеры стамбульских дюрбе соответствующего периода.

Примечательно, что в дюрбе похоронены сразу трое ближайших потомков Хаджи Селима I Герая — два его сына и дочь. Памятники еще троих детей этого хана, тоже двух братьев и сестры, находятся в саду за пределами мавзолея. Это надгробия султана **Адила Герая** (1734/35, С04), султана **Девлета Герая** (1733/34, Е013) и **Фатмы-Султан** (1741/42, G02).

Дюрбе Исляма Герая (южное дюрбе)

Это здание, за исключением отдельных деталей, внешне практически тождественно соседнему мавзолею. Различия заключаются в едва заметной разнице пропорций, наличии колонок на ребрах граней, в более массивных профилированных карнизах, а также в отсутствии михрабов при входе (вход сохранен изначальный, в северо-восточной стене).

На сегодняшний день внутри дюрбе можно видеть лишь 2 каменных памятника: **Менгли Герая**, сына Исляма III Герая (1656/57, IG01) и **Хусама Герая**, сына Газы Герая (племянника Исляма III Герая, 1679/80, IG02). Приводившееся выше

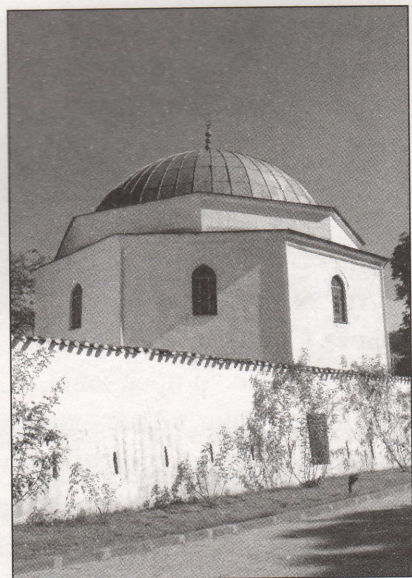


Рис. 13. Дюрбе Исляма Герая. Бахчисарайский дворец

свидетельство Эвлии предполагает наличие здесь в прошлом захоронений и других родственников Исляма III Герая. Памятника самого хана в дюрбе ныне не обнаруживается.

Фотодокументы XIX — начала XX вв. зафиксировали здесь, кроме двух каменных монументов, 6 деревянных сандыков, в т.ч. 1 женский. Снимок 1910-х гг. показывает, что в начале XX в. все сандыки, заснятые ранее в 1887 г., оставались в сохранности (рис. 14, 15). Как и в соседнем дюрбе, они были обиты тканью. Картина В. Кизеветтера 1846 г. добавляет к ним еще 2 сандыка, оказавшиеся вне поля обзора объектива (важно, что эта картина фиксирует также и шапки, вздетые на памятники: это подтверждает, что деревянные болванки, как и в турецких мавзолеях той же эпохи, служили подставками для головных уборов, когда-то украшавших надгробия).

Мавзолеем освещался множеством небольших светильников, подвешенных к восьмиугольным рамам, которые низко спускались из-под купола на цепях (в куполе дюрбе — как и в соседнем мавзолее — сохранились подвесные крючья).

Характерной чертой каменных памятников, расположенных внутри обоих мавзолеев, является неброская раскраска рельефного декора на них — затемненный фон надписей, золочение букв, подкраска розеток и орнаментов на торцовых стенках и кромках, мелкий растительный узор на стелах и т.д. Оригинальность этой окраски нуждается в дополнительных специальных исследованиях, но надо заметить, что очень схожие примеры раскрашивания мраморных надгробий можно обнаружить и в османских памятниках.⁶¹

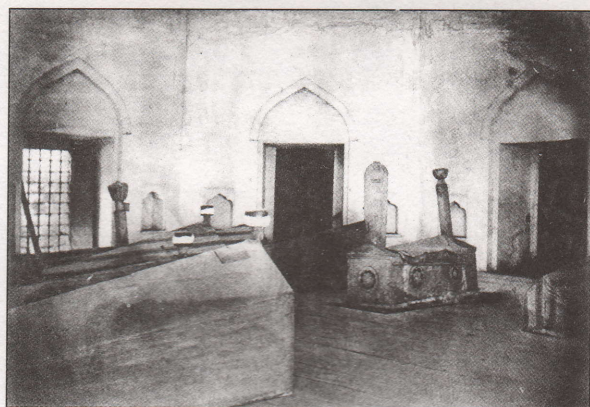


Рис. 14. Интерьер дюрбе Исляма Герая (южного). 1887



Рис. 15. Интерьер дюрбе Исляма Герая (южного). 1910-е гг.

«Ярлычки» в дюрбе

Деревянный сандык, укрытый тканью (иногда - накинутым сверху халатом или кафтаном) и увенчанный чалмой — распространенный тип надгробного памятника на Ближнем Востоке. Зачастую с ним соседствует табличка, указывающая имя покойного. Подобные таблички (т.н. «ярлычки») присутствовали и в ханских дюрбе, они различимы на старых фотоснимках.

Список этих ярлычков приведен в публикации 1850 г. В дюрбе Девлета Герая их насчитывалось 11: «Сеадет-Гирей-хан», «Ферах-султаны-ханы», «Девлет-Гирей-хан», «Гази-Гирей-хан», «Селамет-Гирей-хан», «Селим-Гирей-хан», «Салихе-Бикечь», «Халим-Гирей-хан», «Каплан-Гирей-хан», «Аиша-ханы», «Хатидже-султана».⁶² (Снова отметим исчезновение нескольких сандыков за период между 1850 г., когда были опубликованы эти 11 надписей, и началом XX в., когда фотосъемка запечатлела меньшее количество памятников).

Внутри дюрбе Исляма Герая было зафиксировано 9 ярлычков: «Кара-Девлет-Гирей-хан», «Фетх-Гирей-хан», «Девлет-Гирей-хан», «Хадиджа-султана», «Адиль-Сахиб-Гирей-хан», «Мухаммед-Гирей-хан», «Зинеб-Бикечь», «Фатима-султана», «Девлет-Гирей-хан».⁶³

Полная недостоверность приведенного в ярлычках именного списка ханов и датировок была отмечена еще в 1887 г. В. Смирновым⁶⁴ (тем досаднее, что в 1991 г. данные этих табличек переключивали в буклет-путеводитель по Ханскому кладбищу, где без оговорок фигурируют в качестве «списков» захороненных ханов⁶⁵).

Видимо, ярлычки были изготовлены в весьма позднее время, когда представления кладбищенских служителей об именах, годах смерти и местах захоронения крымских правителей уже подверглись существенному искажению. Иначе в список не попал бы ни «Адиль-Сахиб-Гирей-хан» с закладной плиты соседней бани Сары-Гюзель, ни имена ханов, похороненных в действительности за пределами Крыма. Несомненно, при ханском дворе было достаточно книжных людей, знакомых и с «Тарих-и Сахиб Герай» Раммал-Ходжи, и с прочими дворцовыми хрониками, чтобы подобные ошибки могли появиться в ханский период.

После гибели Крымского ханства память о похороненных в дюрбе правителях потускнела весьма скоро — если судить по тому списку надгробий, который приводит П. С. Паллас. По всей видимости, проводниками Палласа по дворцу в 1793 г. были люди местные, умеющие читать арабскую графику, поскольку в списке правильно указаны памятники трех ханов на кладбищенском дворе, которые автор едва ли смог бы определить самостоятельно. Но что касается записанного Палласом со слов тех же гидов перечня захоронений в мавзолеях, то он целиком недостоверен, включая, среди прочего, имена ханов, погребенных вне Крыма.⁶⁶

Дюрбе (“ротонда”) Менгли II Герая

Ряд особенностей присущ захоронению хана Менгли II Герая (1739; MG01). Собственно надгробие имеет облик, типичный для всех мраморных памятников Ханского кладбища своего периода, но окружено восьмигранной ротондой с восемью колоннами по углам. Эта конструкция тоже является дюрбе. Подобный тип сооружения с колоннами был, по-видимому, не столь уж редок в Крыму, если в начале XX в. его четырехгранный вариант был отмечен даже на сельских кладбищах в степной части полуострова.⁶⁷

Такой открытый тип дюрбе, позволяющий дождю омывать могилу, являлся своего рода компромиссом между традицией сооружения погребальных построек для правителей и высказывавшимся в хадисах сдержанным отношением к устройству крытых мавзолеев.⁶⁸

Другая отличительная черта памятника заключается в том, что эпитафия на нём выполнена по-персидски — в то время, как все остальные надписи Ханского кладбища тюркоязычны либо арабоязычны. Это отличие, скорее всего, объясняется тем фактом, что Менгли II Герай являлся приверженцем и видным деятелем суфизма, основавшим несколько дервишских обителей — причем не только в Крыму, но также в Буджаке и в Стамбуле⁶⁹ (недаром в XIX в. его дюрбе называли «ротондой дервиша⁷⁰). Известно, что фарси весьма широко использовался в суфийской среде как язык сокровенных писаний и духовной поэзии.



Рис. 16. Дюрбе (“ротонда”) Менгли II Герая. Бахчисарайский дворец

Количество памятников кладбищенского двора

Всего, вместе с надгробиями внутри мавзолеев, на дворцовом кладбище в настоящее время насчитывается **106** монументов.

Из них **8** расположены в дюрбе (**5** — в северном, **2** — в южном и **1** — в «ротонде»), а **98** — во дворе, где **92** памятника закреплены в грунте, а **6** представляют собой перемещаемые фрагменты надгробий.

Надгробий с сохранившимися надписями насчитывается **79**. Из них для **74** монументов определены имена погребенных, а из оставшихся **5** одно надгробие определено условно (лишь по дате и стилю), правильное прочтение двух других пока остается для нас вопросом, и наконец, еще две эпитафии изначально не содержат имен.

Из **87** памятников вне дюрбе, чьи эпитафии были зафиксированы Негри, Домбровским и Борзенко и опубликованы в 1850 г., ныне обнаруживаются лишь **65**. (Надо заметить, что публикация 1850 г. учла не все памятники кладбища — например, за ее рамками остался великолепный по художественному исполнению, хорошо сохранившийся и, вероятно, стоящий на своем первоначальном месте памятник **калги Селима Герая (G11)**).

Надгробия пребывают в различной степени сохранности. Некоторые из них дошли до наших дней практически в первозданном состоянии, тогда как от других остались лишь с трудом определяемые на поверхности руины. **27** памятников на кладбище утратили свои надписи (в отдельных случаях сохранив даты). На многих надгробиях со вставными стелами стелы вынуты и перемещены в неизвестном направлении, причем не исключено, что часть их вкопана в землю на том же кладбище и зарегистрирована в нашем каталоге под отдельными номерами. Столь же велика вероятность, что отдельные стелы, будучи вынуты из своих гнезд, переставлялись в гнезда на других надгробиях.

Осмотр некоторых памятников показывает, что они были целиком перемещены со своих мест; иными словами, нельзя поручиться, что нынешняя планировка кладбища полностью совпадает с изначальной. Впрочем, что касается мраморных надгробий, то, по всей видимости, большинство из них сохраняет изначальное местоположение.

Типы памятников



Рис. 17. Типы памятников Ханского кладбища. (слева направо): I (G12), II (D06), III (F23) Бахчисарайский дворец

Памятники Ханского кладбища принадлежат к трем типам (четвертый, представлявший собой деревянные сандыки, исчез).

Надгробия первого типа выглядят как мраморные ящики с двумя стелами, конструктивно составляющими одно целое с торцовыми стенками ящика. К этому типу принадлежит **51** памятник.

Второй тип — известняковый либо (гораздо реже) мраморный ящик с двумя вставными стелами. Он может состояться из четырех плит либо быть цельновырубленным. Иногда для стел устроены специальные гнезда. Представлен на кладбище **53**-мя памятниками и фрагментами.

Третий тип имеет облик известняковой модели закрытого саркофага с крышеобразной спинкой и гнездами для стел. Это наиболее редкий тип, к нему относятся лишь **2** памятника.

Родовая принадлежность погребенных

Из 74 идентифицируемых надгробий всего кладбища 45 принадлежат представителям династии Гераев — 34 мужчинам и 11 женщинам из ханского рода. Число представительниц правящей фамилии складывается из семи особ, чьи эпитафии упоминают их происхождение от отцов-Гераев; у восьмой (**Тохтамыш-Герай-Султан**, F07) происхождение указано от матери-хани, а девятая (**Ревкие-ханым**, E16) названа «ханскою дочерью».

К этому добавляются еще 2 женщины, чьи родители в эпитафиях не упомянуты, но собственные имена которых сопровождаются титулами «хани» — **Зияде-Султан-хани** (G08) и **Ферах-Султан-хани** (E07) — что указывает на их статус ханских дочерей. (В отношении этих двух памятников В.Смирновым⁷¹ была отмечена достойная внимания особенность: их сохранившиеся фрагменты — к слову, один из памятников был запечатлен в целостности на фотоснимке 1915 г. — почти не отличаются в орнаментике и удивляют абсолютной идентичностью текста и даже даты, 17 джемази-уль-эввеля 1166 г. Похороны двух ханских дочерей в один и тот же день под почти одинаковыми памятниками являются, по выражению Смирнова, «таинственной историей», которая с его времени ничуть не прояснилась).

В перечень представительниц ханской династии не включены имена женщин, содержащие компонент «султан», но не сопровождаемые указаниями на происхождение, поскольку порой этот компонент не имеет отношения к титулатуре и является лишь частью составного имени, что наглядно иллюстрируется примерами **Мехбубе-Султан-ханым** и **Мубарек-Султан-бейзаде**, чьи отцы не принадлежали к династии Гераев.

Остальная часть списка, 29 имен, принадлежит другим семействам, главным образом — представителям служилой знати, как удается заключить из немногочисленных указаний на род занятий погребенных.

Среди захороненных на ханском некрополе придворных служащих — главный пристав государственного совета **Хаджи Али-паша** (F18), главный казначей **Осман** (F06), начальник привратной стражи **Хаджи Кенан** (F10). К служилой знати следует отнести также 11 особ с титулами «ага», «паша» и «бей». Наряду с этим встречаются и отдельные захоронения представителей родовой аристократии, на принадлежность к которой указывает титул «мирза», встречающийся в 3 эпитафиях — **Кель-Мехмед-мирза** (E04), **Осман-мирза** (E06), **Газы-мирза** из рода Ширин (F20).

Среди памятников лиц, не принадлежавших к правящей династии, можно встретить «микронекрополи» целых семейств, обладавших привилегией хоронить своих представителей на Ханском кладбище. Это относится к семьям Хаджи Али-паши с сыновьями **Ислям-беем** (F17), **Селямет-беем** (F19) и дочерью **Мубарек-Султан-бейзаде** (F16; список 1850 г. добавляет сюда также сестру паши — **Гури-Хан-бейзаде**, чье надгробие исчезло); **Хаджи Али-аги** с сыном **Мехмед-Эмином** и дочерью **Мехбубе-Султан-ханым** (A10; E02; D05); **Абд-уль-Вели-паши**, из детей которого на кладбище были захоронены **Хаджи Мехмед-Шах-бей** (C03), **Зейнеб-Султан-ханым** (F03) и Али-ага (памятник исчез).

Этот ряд продолжают семейные группы из отца и сына: **Муртаза-мирза** и **Кель-Мехмед-мирза**, сын Муртазы (E15 и E04); **Касым-паша** и **Мустафа-бей**, сын Касым-паши (F11 и F21).

Общее соотношение мужских и женских надгробий на кладбище — 55 к 22. Распределение в этом отношении остальных захоронений остается невыясненным из-за утраты стел с характерной различительной чертой — мужским либо женским головным убором, чье скульптурное изображение увенчивает стелы памятников.

Хронология датировок

79 надгробий несут датирующую информацию, причем хронологический диапазон большинства датировок невелик. Среди памятников в кладбищенском дворике он колеблется между 1650 (F15) и 1805/06 (C03), а среди надгробий внутри обоих дюрбе — между 1631/32 и 1717/18.

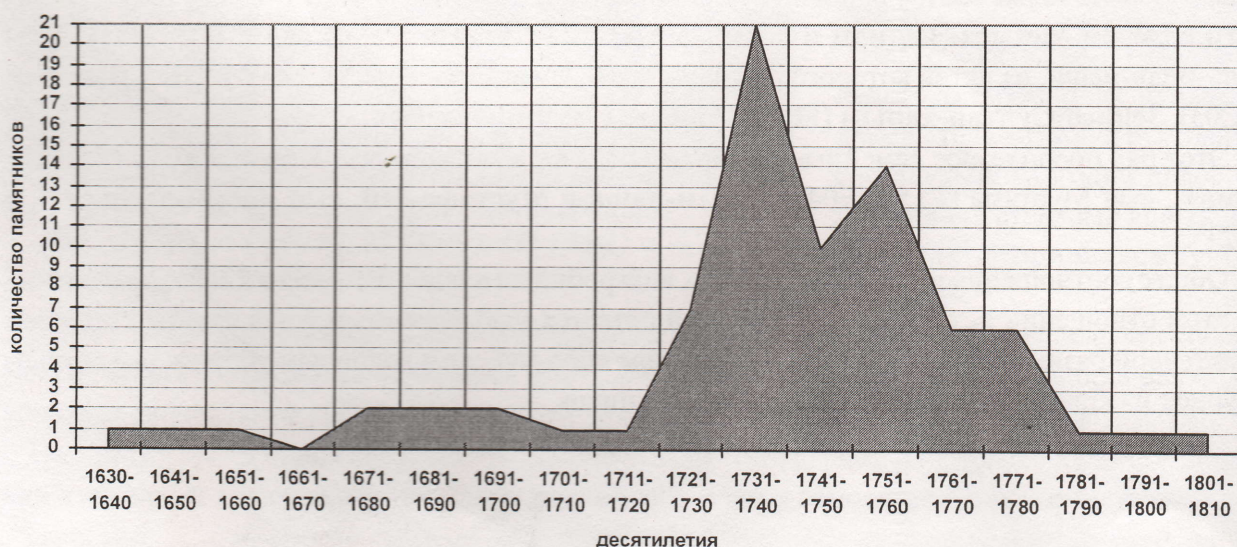
Подавляющее большинство датировок относится к 30-50 годам XVIII в., а внутри этого периода наибольшее число памятников (целых 12) приходится на трехлетие 1736-1739 гг. (см. *Диаграмму 1*). Легко заметить, что эти годы совпадают с хронологией вторжений русских войск Миниха и Ласси на территорию Крымского ханства. О трех лицах из числа похороненных на Ханском кладбище в 1737-1739 гг. достоверно известно, что они стали жертвами войны. Это **Номан Герай-султан**, названный в эпитафии «мучеником» (“*şehid*”; G06), а также упоминавшиеся выше братья Ислям-бей, «убитый за веру внутри Крыма» (F19), и Селямет-бей, погибший в сражении у Перекопа (F17).⁷¹ (Можно видеть, что привилегия семьи Хаджи Али-паши, хоронившей своих представителей на Ханском кладбище, объяснялась не только высоким придворным чином главы семейства, но и боевыми заслугами его сыновей). К числу жертв той же войны вправе быть причислен и **Салих Герай-султан** (G07), умерший от болезни вскоре после возвращения в Бахчисарай из военного похода.⁷³ С другой стороны, известно, что кончина Менгли II Герая в последние дни 1739 г. не была напрямую связана с военными событиями.⁷⁴ Имели ли перипетии войны отношение к смерти остальных семи человек — предстоит выяснить в ходе поиска и изучения биографических материалов.

Примечательно наличие на кладбище памятников, установленных уже после аннексии Крымского ханства Российской империей в 1783 г. Это памятники **Мехбубе-Султан-ханым** (D05), **Зейнеб-Султан-ханым** (F03) и **Хаджи Мехмед-Шах-бея** (C03), датируемые 1787/88, 1789/90 и 1805/06 гг. соответственно.

Три указанных надгробия появились здесь совсем не случайно, и их пребывание на ханском династическом кладбище — отнюдь не следствие их спонтанного переноса сюда с какого-либо из поздних городских погребальных комплексов. Все три памятника принадлежат к возникшим еще в ханское время «семейным некрополям» Хаджи Али-аги и Абд-уль-Вели-паши. Можно предполагать, что семьи, обладавшие привилегией хоронить своих представителей на Ханском кладбище, в отдельных случаях сумели воспользоваться этим правом и после того, как Ханский дворец перешел в ведение русской администрации.

Диаграмма 1

Распределение датировок по десятилетиям



Мавзолей Диляры-бикеч

Ханский некрополь у южной стены Большой Ханской мечети — не единственный погребальный комплекс в пределах дворцового архитектурного ансамбля. С юга к садовым террасам Ханского дворца примыкало еще одно кладбище. Из его многочисленных (как показывают старые гравюры и фотоснимки) сооружений сохранилось лишь одно: дюрбе Диляры-бикеч, широко известное в популярной и художественной литературе как мавзолей «Марии Потоцкой». Эта интересная во многих отношениях постройка хронологически является самым поздним, последним мавзолеем в крымскотатарской архитектуре. Каких-либо памятников внутри дюрбе не сохранилось. Надпись на плите, ранее украшавшей вход мавзолея, а теперь хранящейся в лапидарии Заповедника, приводит имя Диляры-бикеч и дату 1763/64 г.⁷⁵

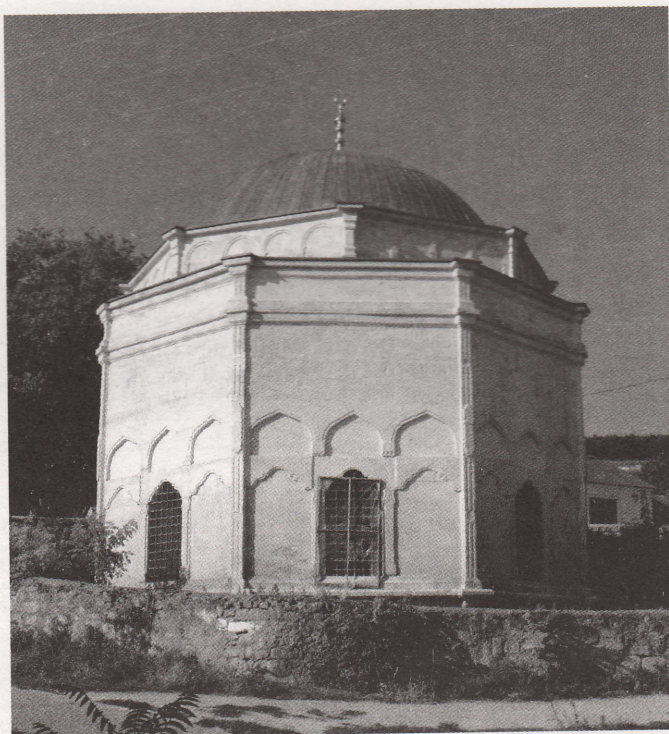


Рис. 18. Дюрбе Диляры-бикеч

Каких-либо упоминаний о захороненной здесь личности в известных источниках не найдено. Местное предание, а вслед за ним и многочисленные литературные произведения, говорят о Диляре-бикеч как о «возлюбленной» либо «жене» хана Кырыма Герая.⁷⁶

Если исторические материалы и не дают сведений об обитательнице дворца по имени Диляра, то титул «бикеч» встречается в источниках неоднократно и издавна. По меньшей мере, с первой трети XVII в. бикечи входят в списки получателей даров, присылавшихся крымскому двору из Московии. При дворе могло быть одновременно до 5 бикечей, среди которых одна была старшею.⁷⁷ Дипломатические материалы московских посольств позволяют составить представление об этой категории лиц как о женском придворном персонале высшего ранга.⁷⁸ С другой стороны, исследователи отмечали тождественность понятий «бикеч» и «одалиска».⁷⁹

Бикечи были особами, приближенными к ханской семье: на это указывают как размещение их имен в иерархических списках придворного штата рядом с именами женской родни ханов, так и факты захоронения бикечей в резиденции правителей — в описанном мавзолее, а также на самом Ханском кладбище дворца, где ныне обнаруживаются два женских надгробия с этим титулом — **Тогушах-бикеч** (F02) и **Хусни-бикеч** (E08). Список 1850 г. добавляет к ним еще два других: «Салихе-Бикечъ» и «Зинеб-Бикечъ» — правда, эти имена были взяты не с памятников, а лишь с пресловутых «ярлычков» в южном дюрбе.⁸⁰

Исследования по выяснению места бикечей в структуре должностей ханского двора нуждаются в продолжении, а в настоящем издании мы отметим лишь тот принципиальный аспект, что бикечи в любом случае не являлись особами ханской крови. Таким образом, дюрбе Диляры находится вне категории династических усыпальниц крымской правящей фамилии и упомянуто здесь лишь в связи с его топографической близостью к Ханскому дворцу, а также в виду того значения, которое данный памятник получил в кругу связанных с Бахчисараем народных преданий и литературных сюжетов.

КАТАЛОГ ПАМЯТНИКОВ

Список памятников Ханского кладбища

В данном разделе представлен первый полный каталог памятников Ханского кладбища в Бахчисарайском дворце. Для удобства каталогизации территория кладбища была разделена на несколько условных секторов, внутри которых каждый отдельный памятник получил свой особый номер. Табличный список памятников сопровождается схемой Ханского кладбища и фотокаталогом надгробий.

№	ИНДЕКС НА СХЕМЕ	ДАТА		ИМЯ	№ В СПИСКЕ 1850	ТИП	ПОЛ	ПРИМЕЧАНИЯ
		от Хиджры	от Рождества Христова					
001	DG01	1100	1688/89	Махмуд Герай-султан б. Хаджи Селим Герай-хан	89	II	муж.	
002	DG02	1041	1631/32	Девлет Герай-султан б. Мубарек Герай-султан б. Девлет Герай-хан	88	II	муж.	
003	DG03	1130	1717/18	Кая-ханым б. Хаджи Селим Герай-хан	90	I	жен.	
004	DG04	1102	1690/91	Азамат Герай-султан	91	I	муж.	
005	DG05	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
006	IG01	1067	1656-57	Менгли Герай-султан б. Ислям Герай-хан б. Селямет Герай-хан	103	II	муж.	
007	IG02	1090	1679/80	Хусам Герай-султан б. Газы Герай-султан	104	II	муж.	
008	A01	1177	1763/64	Бахадыр Герай-султан	5	I	муж.	
009	A02	1170	1756/57	Мурад Герай-султан	6	II	муж.	
010	A03	1167	1753/54	Ферах-Султан-хани б. Селим Герай-хан	7	I	жен.	
011	A04	1173	1759/60	Селим Герай-султан б. Арслан Герай-хан	8	I	муж.	
012	A05	20.06. 1161	17.05. 1748	СЕЛИМ II ГЕРАЙ-ХАН б. Каплан Герай-хан б. Хаджи Селим Герай-хан	9	I	муж.	
013	A06	1165	1751/52	Арслан Герай-султан б. Селим Герай-хан	10	I	муж.	
014	A07	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
015	A08	1145	1732/33	Хаджи Дервиш-ага	12	II	муж.	
016	A09	1170	1756/57	Бахадыр Герай-султан б. Девлет Герай-хан	15	I	муж.	
017	A10	1184	1770/71	Хаджи Али-ага б. Ай-Тимур-ага	20	II	муж.	
018	A11	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
019	B01	1176	1762/63	Саадет Герай-султан	1	I	муж.	
020	B02	01. 1181	05-06. 1767	АРСЛАН ГЕРАЙ-ХАН	2	I	муж.	
021	B03	11. 1183	03-04. 1769	КЫРЫМ ГЕРАЙ-ХАН	3	I	муж.	
022	B04	06. 1188	08-09. 1774	Бахадыр-ага б. Хаджи-Бей-ага	4	II	муж.	
023	C01	1168	1754/55	Сахиб Герай-султан б. Бахт Герай-султан б. Селямет Герай-хан	84	II	муж.	
024	C02	1119	1707/08	Максуд Герай-султан	85	I	муж.	
025	C03	1220	1805/06	Хаджи Мехмед-Шах-бей б. Али Хаджи Абд-уль-Вели-паша	87	II	муж.	
026	C04	1147	1734/35	Адиль Герай-султан б. Селим Герай-хан	86	I	муж.	
027	D01	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
028	D02	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	

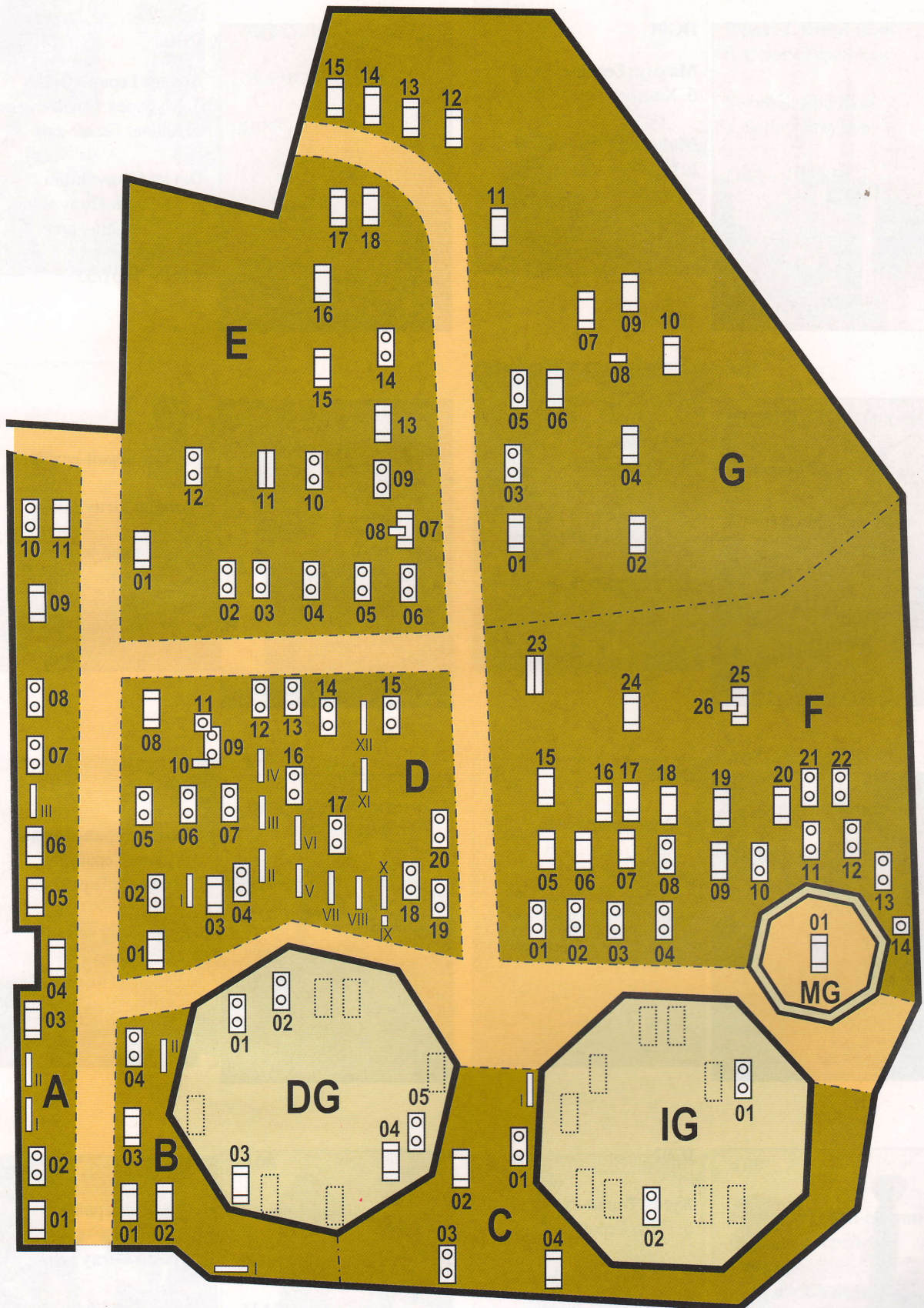
029	D03	1137	1724/25	Айваз Герай-султан	17	I	муж.	
030	D04	-	-	Пулад-бей	-	II	муж.	
031	D05	1202	1787/88	Мехбубе-Султан-ханым б. Хаджи Али-ага	19	II	жен.	
032	D06	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
033	D07	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
034	D08	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
035	D09	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
036	D10	117...	1756-1766	Молла Феттах	-	I	муж.	фрагмент
037	D11	1101	1689/90	Мехмед Герай-султан (?)	11	II	муж.	фрагмент
038	D12	1150	1737/38	Фетих Герай-султан б. Мехмед Герай-султан	35	II	муж.	
039	D13	1140	1727/28	Эсма-Султан	37	II	жен.	
040	D14	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
041	D15	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
042	D16	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
043	D17	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
044	D18	1151	1738/39	<ИМЯ НЕ ОПРЕДЕЛЕНО>	-	II	жен.	
045	D19	1153	1740/41	Урак-оглу б. Шах-мирза	79	II	муж.	
046	D20	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
047	E01	1146	1733/34	<ИМЯ НЕ ОПРЕДЕЛЕНО>	-	II	жен.	
048	E02	1175	1761/62	Мехмед-Эмин б. Хаджи Али-ага	22	II	муж.	
049	E03	1184	1770/71	Зулейха б. Али	21	II	жен.	
050	E04	-	-	Кель-Мехмед-мирза б. Муртаза	25	II	муж.	
051	E05	1134	1721/22	Атике-Султан б. Ислям Герай-султан	53	II	жен.	
052	E06	1138	1725/26	Осман-мирза б. Адиль-Шах-ага	55	II	муж.	
053	E07	17.05. 1166	22.03 1753	Ферах-Султан-хани	24	I	жен.	
054	E08	1164	1750/51	Хусни-бикеч	33	I	жен.	фрагмент
055	E09	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
056	E10	1135	1722/23	Мубарек Герай-султан б. Девлет Герай-хан	52	II	муж.	
057	E11			<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	III	-	
058	E12	1136	1723/24	Ферах-Султан б. Ислям Герай-султан	51	II	жен.	
059	E13	1146	1733/34	Девлет Герай-султан б. Хаджи Селим Герай-хан	27	I	муж.	
060	E14	1085	1674/75	МЕХМЕД ГЕРАЙ (МЕХМЕД IV ГЕРАЙ-ХАН)	34	II	муж.	надпись утрачена
061	E15	1171	1757/58	Муртаза б. Халил-ага	42	I	муж.	
062	E16	1170	1756/57	Ревкие-ханым	43	I	жен.	«дочь хана»
063	E17	01. 1141	04-05. 1729	Бахт Герай-султан б. Девлет Герай-хан б. Хаджи Селим Герай-хан	28	I	муж.	
064	E18	1150	1737/38	Сафие-Султан-хани б. Девлет Герай-хан	29	I	жен.	
065	F01	1174	1760/61	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
066	F02	1164	1750/51	Тогушах-бикеч б. Абд-ур-Рахман	71	II	жен.	
067	F03	1204	1789/90	Зейнеб-Султан-ханым б. Абд-уль-Вели-паша	78	II	жен.	
068	F04	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	жен.	
069	F05	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
070	F06	12. 1156	01-02. 1743	Осман б. Хаджи-Бекир	73	I	муж.	
071	F07	1161	1748	Тохтамыш-Герай-Султан б. Инает-Султан-хани	72	I	жен.	

072	F08	-	-	<ИМЯ НЕ ОПРЕДЕЛЕНО>	-	II	муж.	
073	F09	1191	1777	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
074	F10	1111	1699/1700	Хаджи-Кенаан б. Али	13	II	муж.	
075	F11	1151	1738/39	Касым-паша б. Газы-бей	60	II	муж.	
076	F12			<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
077	F13	1152	1739/40	Адиль-ага	58	II	муж.	
078	F14	1152	1739/40	Муса	-	II	муж.	фрагмент
079	F15	1060	1650	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
080	F16	1145	1732/33	Мубарек-Султан-бейзаде б. Хаджи-Али-паша	69	I	жен.	
081	F17	1151	1738/39	Селямет-бей б. Хаджи-Али-паша	68	I	муж.	
082	F18	1146	1733/34	Хаджи-Али-паша	67	I	муж.	
083	F19	1150	1737/38	Ислям-бей б. Хаджи-Али-паша	66	I	муж.	
084	F20	1187	1773/74	Газы-мирза б. Девлет-Шах	62	I	муж.	
085	F21	1150	1737/38	Мустафа-бей б. Касым-паша	61	II	муж.	
086	F22	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
087	F23	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	III	-	
088	F24	11. 1154	01-02. 1742	Тохтамыш Герай-султан б. Менгли Герай-хан	65	I	муж.	
089	F25	1154	1741/42	Фатма-Султан б. Хаджи Селим Герай-хан	63	I	жен.	
090	F26	1152	1739/40	БЕЗЫМЯННЫЙ	47	I	жен.	фрагмент
091	G01	10. 1192	10-11. 1778	Бахадыр Герай-султан б. нурэддин Максуд Герай-султан	49	I	муж.	
092	G02	1154	1741/42	Фатма-Султан б. Селямет Герай-хан	64	I	жен.	
093	G03	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
094	G04	1161	1748	Мумин Герай-султан б. Саадет Герай-хан	40	I	муж.	
095	G05	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	II	-	
096	G06	1151	1738/39	Номан Герай-султан б. Саадет Герай-хан	38	I	муж.	
097	G07	1150	1737/38	Салих Герай-султан б. Саадет Герай-хан	39	I	муж.	
098	G08	17.05. 1166	22.03 1753	Зияде-Султан-хани	24	I	жен.	фрагмент
099	G09	1155	1742/43	Хатидже б. Абдулла	36	II	жен.	
100	G10	1170	1756/57	Хаджи Герай-султан б. Саадет Герай-хан	41	I	муж.	
101	G11	1158	1745	Селим Герай-султан б. калга Бахт Герай-султан	-	I	муж.	
102	G12	1164	1750/51	Ахмед Герай-султан б. Девлет Герай-хан б. Хаджи Селим Герай-хан	31	I	муж.	
103	G13	1147	1734/35	Азамат Герай-султан б. Девлет Герай-хан	32	I	муж.	
104	G14	1146	1733/34	Хаджи Герай-султан б. Девлет Герай-хан	30	I	муж.	
105	G15	-	-	<НАДПИСЬ УТРАЧЕНА>	-	I	-	
106	MG01	09.09. 1152	10.11. 1739	МЕНГЛИ II ГЕРАЙ-ХАН	57	I	муж.	









ПРИМЕЧАНИЕ:

Полужирным шрифтом выделены имена представителей династии Гераев, прописными буквами - имена ханов.

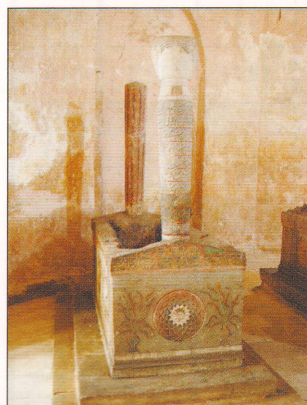
Схема Ханского кладбища



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- | | | | | | |
|---|----------------------|---|--------------------------------|---|---|
|  | - памятники типа I |  | - фрагменты памятников типа I |  | - памятники XIV-XV вв.,
привезенные в 1924 г.
с кладбища Кырк-Азизлер |
|  | - памятники типа II |  | - фрагменты памятников типа II |  | - подножия исчезнувших
надгробий в дюрбе |
|  | - памятники типа III | | |  | - границы условных секторов |

Фотокаталог памятников Ханского кладбища

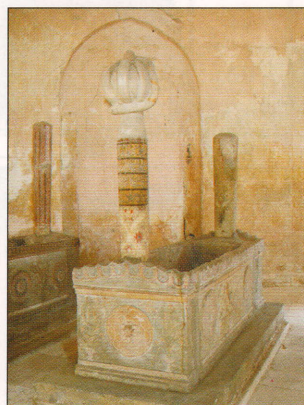


DG01

Махмуд Герай-султан
б. Хаджи Селим Герай-хан

Mahmud Giray sultan
b. Nası Selim Giray han

1100 - 1688/89



DG02

Девлет Герай-султан
б. Мубарек Герай-султан
б. Девлет Герай-хан

Devlet Giray sultan
b. Mubarek Giray sultan
b. Arslan Giray han

1041 - 1631/32



DG03

Кая-ханым
б. Хаджи Селим Герай-хан

Qaya hanım
b. Nası Selim Giray han

1130 - 1717/18

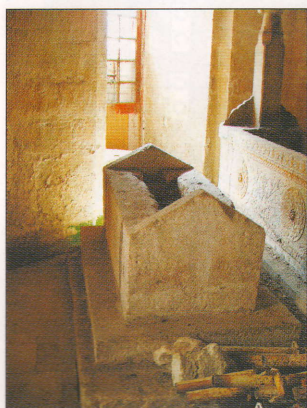


DG04

Азамат Герай-султан

Azamat Giray sultan

1102 - 1690/91

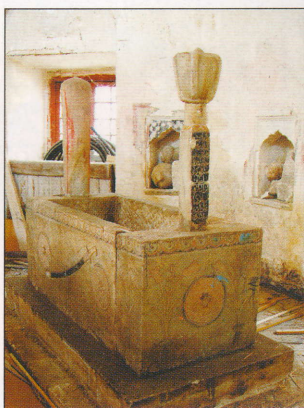


DG05

надпись утрачена

inscription lost

1130 - 1717/18



IG01

Менгли Герай-султан
б. Ислам Герай-хан
б. Селямет Герай-хан

Meñli Giray sultan
b. İslâm Giray han
b. Selâmet Giray han

1067 - 1656/57



IG02

Хусам Герай-султан
б. Газы Герай-султан

Husam Giray sultan
b. Ğazı Giray sultan

1090 - 1679/80



A01

Бахадыр Герай-султан

Bahadır Giray sultan

1177 - 1763/64



A02

Мурад Герай-султан

Murad Giray sultan

1170 - 1756/57



A03

Ферах-Султан-хани

б. Селим Герай-хан

Ferah Sultan hani

b. Selim Giray han

1167 - 1753/54



A04

Селим Герай-султан

б. Арслан Герай-хан

Selim Giray sultan

b. Arslan Giray han

1173 - 1759/60



A05

СЕЛИМ II ГЕРАЙ-ХАН

б. Каплан Герай-хан

б. Хаджи Селим Герай-хан

II. SELİM GİRAY HAN

b. Qaplan Giray han

b. Hacı Selim Giray han

20.06.1177 - 17.05.1748



A06

Арслан Герай-султан

б. Селим Герай-хан

Arslan Giray sultan

b. Selim Giray han

1165 - 1751/52



A07

надпись утрачена

inscription lost



A08

Хаджи-Дервиш-ага

Hacı Derviş ağa

1145 - 1732/33



A09

Бахадыр Герай-султан

б. Девлет Герай-хан

Bahadır Giray sultan

b. Devlet Giray han

1170 - 1756/57



A10
Хаджи-Али-ага
Hađi Ali ađa
1184 - 1770/71



A11
надпись утрачена
inscription lost
 -



B01
Саадет Герай-султан
Saadet Giray sultan
1176 - 1762/63



B02
АРСЛАН ГЕРАЙ-ХАН
ARSLAN GIRAY HAN
01.1181 - 05-06.1767



B03
КЫРЫМ ГЕРАЙ-ХАН
QIRIM GIRAY HAN
11.1183 - 03-04.1769



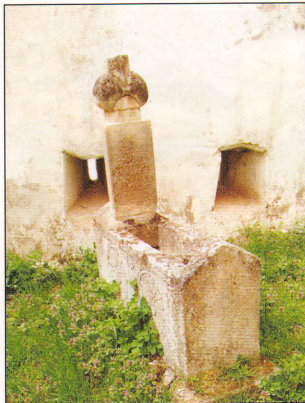
B04
Бахадыр-ага
б. Хаджи-Бей-ага
Bahadır ađa
b. Hađi Bey ađa
06.1188 - 08-09.1774



C01
Сахиб Герай-султан
б. Бахт Герай-султан
б. Селямет Герай-хан
Sahib Giray sultan
b. Baht Giray sultan
b. Selâmet Giray han
1168 - 1754/55



C02
Максуд Герай-султан
Maqsud Giray sultan
1119 - 1707/08



C03

**Хаджи Мехмед-
Шах-бей**
б. Али Хаджи
Абд-уль-Вели-паша

Hacı Mehmed Şah bey
b. Ali Hacı
Abd ul Veli paşa

1220 - 1805/06



C04

Адиль Герай-султан

Adil Giray sultan

1147 - 1734/35



D01

inscription lost

надпись утрачена

-



D02

надпись утрачена

inscription lost

-



D03

Айваз Герай-султан

Ayvaz Giray sultan

1137 - 1724/25



D04

Пулад-бей

Pulad bey

-



D05

Мехбубе-Султан-ханым
б. Хаджи Али-ага

Mehbube Sultan hanım
b. Hacı Ali ağa

1202 - 1787/88



D06

надпись утрачена

inscription lost

-



D07

надпись утрачена
inscription lost

-



D08

надпись утрачена
inscription lost

-



D09

надпись утрачена
inscription lost

-



D10

Молла Феттах

Molla Fettah

117... - 1756-1766



D11

Мехмед Герай-султан (?)

Mehmed Giray sultan (?)

1101 - 1689/90



D12

Фетих Герай-султан
б. Мехмед Герай-султан

Fetih Giray sultan
b. Mehmed Giray sultan

1150 - 1737/38



D13

Эсма-Султан

Esmâ Sultan

1140 - 1727/28



D14

надпись утрачена
inscription lost

-



D15

надпись утрачена
inscription lost

-



D16

надпись утрачена
inscription lost

-



D17

надпись утрачена
inscription lost

-



D18

не определен
non identified

1151 - 1738/39



D19

Урак-оглу
б. Шах-мирза

Uraq oğlu
b. Şah mirza

1153 - 1740/41



D20

надпись утрачена
inscription lost

-



E01

не определен
non identified

1146 - 1733/34



E02

Мехмед-Эмин
б. Хаджи Али-ага

Mehmed Emin
b. Nası Ali ağa

1175 - 1761/62



E03

Зулейха
б. Али

Zuleyha
b. Ali

1184 - 1770/71



E04

Кель-Мехмед-мирза
б. Муртаза

Kel Mehmed mirza
b. Murtaza

-



E05

Атике-Султан
б. Ислям Герай-султан

Atike Sultan
b. İslâm Giray sultan

1134 - 1721/22



E06

Осман-мирза
б. Адиль-Шах-ага

Osman mirza
b. Adil Şah ağa

1138 - 1725/26



E07

Ферах-Султан-хани

Ferah Sultan hani

17.05.1166 - 22.03.1753



E08

Хусни-бикеç

Husni bikeç

1164 - 1750/51



E09

надпись утрачена

inscription lost

-



E10

Мубарек Герай-султан
б. Девлет Герай-хан

Mubarek Giray sultan
b. Devlet Giray han

1135 - 1722/23



E11

надпись утрачена

inscription lost

-



E12

Ферах-Султан
б. Ислям Герай-султан

Ferah Sultan
b. İslâm Giray sultan

1136 - 1723/24



E13

Девлет Герай-султан
б. Хаджи Селим Герай-хан

Devlet Giray sultan
b. Hacı Selim Giray han

1146 - 1733/34



E14

МЕХМЕДИВ ГЕРАЙ-ХАН

IV. MEHMET GİRAYHAN

1085 - 1674/75



E15

Муртаза
б. Халил-ага

Murtaza
b. Halil ağa

1171 - 1757/58



E16

Ревкие-ханым

Revkiye hanım

1170 - 1756/57



E17

Бахт Герай-султан
б. Девлет Герай-хан
б. Хаджи Селим Герай-хан

Baht Giray sultan
b. Devlet Giray han
b. Hacı Selim Giray han

01.1141 - 04-05.1729



E18

Сафие-Султан-хани

Safiye Sultan hani

1150- 1737/38



F01

надпись утрачена
inscription lost

-



F02

Тоғушах-бикеч
б. Абд-ур-Рахман

Toğuşah bikeç
b. Abd ur Rahman

1164 - 1750/51



F03

Зейнеб-Султан-ханым
б. Абд-уль-Вели-паша

Zeyneb Sultan hanım
b. Abd ul Veli paşa

1204 - 1789/90



F04

надпись утрачена
inscription lost

-



F05

надпись утрачена
inscription lost

-



F06

Осман
б. Хаджи-Бекир

Osman
b. Hacı Bekir

12.1156 - 01-02.1743



F07

Тохгамыш-Герай-Султан
б. Инает-Султан-хани

Toqtamış Giray Sultan
b. İnayet Sultan hani

1161 - 1748



F08

не определен
non identified

-



F09

имя утрачено

name lost

1191 - 1777



F10

**Хаджи Кенан
б. Али**

**Наси Кенан
б. Али**

1111 - 1699/1700



F11

**Касым-паша
б. Газы-бей**

**Qasım paşa
b. Ğazı bey**

1151 - 1738/39



F12

надпись утрачена

inscription lost

-



F13

Адиль-ага

Adil ağa

1152 - 1739/40



F14

Муса

Musa

1152 - 1739/40



F15

надпись утрачена

inscription lost

1060 - 1650



F16

**Мубарек-Султан-бейзаде
б. Хаджи Али-паша**

**Mubarek Sultan beyzade
b. Наси Али паşa**

1145 - 1732/33



F09

имя утрачено

name lost

1191 - 1777



F10

Хаджи Кенан
б. Али

Наси Кенан
б. Али

1111 - 1699/1700



F11

Касым-паша
б. Газы-бей

Qasım paşa
b. Ğazı bey

1151 - 1738/39



F12

надпись утрачена

inscription lost

-



F13

Адиль-ага

Adil ağa

1152 - 1739/40



F14

Муса

Musa

1152 - 1739/40



F15

надпись утрачена

inscription lost

1060 - 1650



F16

Мубарек-Султан-бейзаде
б. Хаджи Али-паша

Mubarek Sultan beyzade
b. Наси Али паşa

1145 - 1732/33



F17

Селямет-бей
б. Хаджи Али-паша

Selâmet bey
b. Hacı Ali paşa

1151 - 1738/39



F18

Хаджи Али-паша

Наси Али паşa

1146 - 1733/34



F19

Ислям-бей
б. Хаджи Али-паша

İslâm bey
b. Hacı Ali paşa

1150 - 1737/38



F20

Газы-мирза
б. Девлет-Шах

Ğazi mirza
b. Devlet Şah

1187 - 1773 /74



F21

Мустафа-бей
б. Касым-паша

Mustafa bey
b. Qasım paşa

1150 - 1737/38



F22

надпись утрачена

inscription lost

-



F23

надпись утрачена

inscription lost

-



F24

Тохтамыш Герай-султан
б. Менгли Герай-хан

Toqtamış Giray sultan
b. Meñli Giray han

11.1154 - 01-02.1742



F25

Фатма-Султан
б. Хаджи Селим Герай-хан

Fatma Sultan
b. Nası Selim Giray han

1154 - 1741/42



F26

без имени

anonymus

1152 - 1739/40



G01

Бахадыр Герай-султан
б. Максуд Герай-султан

Bahadır Giray sultan
b. Maqsud Giray sultan

10.1192 - 10-11.1778



G02

Фатма-Султан
б. Селямет Герай-хан

Fatma Sultan
b. Selâmet Giray han

1154 - 1741/42



G03

надпись утрачена

inscription lost

-



G04

Мумин Герай-султан
б. Саадет Герай-хан

Mumin Giray sultan
b. Saadet Giray han

1161 - 1748



G05

надпись утрачена

inscription lost

-



G06

Номан Герай-султан
б. Саадет Герай-хан

Noman Giray sultan
b. Saadet Giray han

1151 - 1738/39



G07

Салих Герай-султан
б. Саадет Герай-хан

Salih Giray sultan
b. Saadet Giray han

1150 - 1737/38



G08

Зияде-Султан-хани

Ziyade Sultan hani

17.05.1166 - 22.03.1753



G09

Хатидже
б. Абдулла

Haticce
b. Abdullah

1155 - 1742/43



G10

Хаджи Герай-султан
б. Саадет Герай-хан

Hacı Giray sultan
b. Saadet Giray han

1170 - 1742/43



G11

Селим Герай-султан
б. Бахт Герай-султан

Selim Giray sultan
b. Baht Giray han

1158 - 1745



G12

Ахмед Герай-султан
б. Девлет Герай-хан
б. Хаджи Селим Герай-хан

Ahmed Giray sultan
b. Devlet Giray han
b. Hacı Selim Giray han

1164 - 1750/51



G13

Азамат Герай-султан
б. Девлет Герай-хан

Azamat Giray sultan
b. Devlet Giray han

1147 - 1734/35



G14

Хаджи Герай-султан
б. Девлет Герай-хан

Hacı Giray sultan
b. Devlet Giray han

1146 - 1733/34



G15

надпись утрачена

inscription lost



MG01

МЕНГЛИ П ГЕРАЙ-ХАН

II MEŇLİ GİRAYHAN

1152 - 1739

Памятники, перемещенные на Ханское кладбище в 1924 г. с некрополя Кырк-Азизлер в Эски-Юрте

Отдельной категорией исторических памятников, находящихся на Ханском кладбище, являются надгробия более раннего времени (XIV-XV вв.), перевезенные в Бахчисарайский дворец археологической экспедицией Усеина Боданинского осенью 1924 г. с ныне уничтоженного кладбища Кырк-Азизлер в окрестностях Эски-Юрта. Помимо Ханского кладбища, часть памятников данного типа хранится в лапидарии Заповедника.

Эти архаичные надгробия сильно отличаются от позднейших монументов Ханского клад-



A-I



A-II



A-III



B-I



B-II



C-I



D-I



D-II



D-III



D-IV



D-V



D-VI



D-VII



D-VIII



D-IX



D-X



D-XI



D-XII

бища и всего города, представляя совершенно иную стилистику — т.н. сельджукизм, характерный для крымскотатарского архитектурного искусства раннего периода. Каталогизация этих древнейших мусульманских памятников Юго-Западного Крыма — предмет отдельного исследования.

Не исключено, что в перспективе надгробия Кырк-Азизлера могут быть вновь перемещены с Ханского кладбища: например, в случае создания музеев в Эски-Юрте и Салачике. Однако на данный момент часть этих памятников стоит среди надгробий ханского некрополя, входит в круг объектов экскурсионного обзора и будет входить в него в ближайшем будущем. По этой причине мы сочли уместным включить в настоящую публикацию список тех памятников с Кырк-Азизлера, что в настоящее время размещены на кладбище Ханского двorca.

ИНДЕКС НА СХЕМЕ	ДАТА		ИМЯ	ПОЛ	ПРИМЕЧАНИЯ
	от Хиджры	от Рождества Христова			
A-I	БЕЗ НАДПИСЕЙ			-	
A-II	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		
A-III	03. 810	07-08. 1407	Тарлы-Ходжа <i>б. Хусни</i>	<i>муж.</i>	
B-I	БЕЗ НАДПИСЕЙ			-	
B-II	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >	-	
C-I	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		
D-I	БЕЗ НАДПИСЕЙ				
D-II	БЕЗ НАДПИСЕЙ				
D-III	БЕЗ ДАТЫ		Йуки-эфенди <i>б. Буз-Бур</i>	<i>муж.</i>	
D-IV	03. 812	07-08. 1409	Мухаммад Кырыми	<i>муж.</i>	
D-V	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		
D-VI	812	1409/10	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		
D-VII	05. 799	01-03. 1397	Хасене-Хатун <i>б. Энис-эд-Дин эс-Семаи</i>	<i>жен.</i>	<i>имя и датировка – по исчезнувшему элементу надгробия, описанному в 1925</i>
D-VIII	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		
D-IX			<i>неопределен</i>		
D-X	06. 716	08-09. 1316	Шах-хатун <i>б. Махмуд ал-Кирими</i>	<i>жен.</i>	
D-XI	05. 812	09-10. 1409	Йахши-бек <i>б. Хизр-ходжа</i>	<i>муж.</i>	
D-XII	-	-	< НАДПИСИ СТЕРТЫ >		

ПРИМЕЧАНИЕ:

Две публикации (1925 и 1989 гг.⁸¹) приводят разные варианты прочтения дат и надписей на некоторых из перечисленных памятников. Все данные в таблице (за исключением сведений о памятнике D-VII) приведены по публикации 1989 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как уже говорилось, данная работа предпринята нами с целью подготовки ханских некрополей Бахчисарая к музеефикации. Можно видеть, что даже простая инвентаризация памятников приоткрывает достаточно широкий пласт исторической информации, связанной с прошлым крымскотатарского государства. Следует с уверенностью ожидать, что углубленное исследование ханских династических некрополей с привлечением аналогий из других культур, родственных крымскотатарской, может немало добавить к нашим познаниям о традициях и внутренней жизни Крымского ханства. Продолжая изучение этих объектов, имеет смысл очертить перспективные направления дальнейших разработок, которые способны заинтересовать специалистов разного профиля.

Девять мавзолеев Бахчисарая (и среди них четыре ханских дюрбе) являются великолепным, презентативным и компактно размещенным «наглядным пособием» по истории крымскотатарской архитектуры, представляя все ее основные периоды — от сооружений архаичного сельджукского стиля до т.н. «крымского рококо» второй половины XVIII в.

Немалый интерес представляет эпиграфика надгробий. Эпитафии Ханского кладбища — целая поэма, высеченная в камне, и потому избежавшая грустной судьбы большинства памятников крымскотатарской словесности, записанных на бумаге. На некоторых надгробиях помещены настоящие стихотворные произведения и приведены имена поэтов, абсолютно не известных из других источников. В эпитафиях представлено и искусство составления хронограммы — поэтической шифровки дат с использованием цифровых соответствий букв арабского алфавита. Всё это, вкупе с языковедческим анализом текстов, не может не представлять интереса для филолога, причем первые опыты новой обработки кладбищенских текстов уже предприняты.⁸²

Предметом внимания специалистов должна стать и орнаментика надгробий. Символика высеченных на них кинжалов и сабель, цветов и перьев в тюрбанах, разнообразнейших розеток и вазонов с цветами, виноградных лоз, роняющих плоды пальм и склонивших вершины кипарисов не является исключительно крымским достоянием, однако стоит заметить, что памятники Бахчисарая являются единичными представителями своего стиля в Европе к северу от Балкан. Составление графического атласа орнаментики Ханского кладбища (а также Салачикского дюрбе), сопровождаемого соответствующими искусствоведческими комментариями, могло бы стать ценным вкладом в изучение культурных стилей и влияний, бытовавших в ханском Крыму.

История династических некрополей Бахчисарая неотделима от истории формирования крымскотатарской государственности и возникновения столичных городских центров в долине реки Чурук-Су. В здешних фамильных усыпальницах покоятся люди, являвшиеся видными деятелями в истории Восточной Европы, а состав погребений Ханского кладбища раскрывает социальную структуру двора — всё это составляет поле работы для историка.

Наконец, навершия памятников реалистично изображают разнообразные типы головных уборов: мужских и женских, также несущих определенную символику. Это не должно остаться без внимания этнографа — так же, как и особенности культа, религиозных и философских представлений, придворных обычаев и народных традиций, связанных с крымскотатарским погребальным обрядом в старину.

Не секрет, что дошедшая до наших дней база артефактов, способных служить источниками сведений об истории и культуре Крымского ханства, небогата. Чудом уцелевший династический некрополь Гераев в Бахчисарае являет собой редкостное исключение на фоне этой досадной скудности, что придает ему значение уникального комплексного памятника культурного наследия. Прделанная нами работа — первый шаг на пути к его всестороннему изучению и надлежащему музейному показу.

SUMMARY

This work, written by Oleksa Haiworonski, Deputy Director of the Bağçasaray Historical & Cultural State Preserve, describes dynastical cemeteries of the Girays (the ruling family of the Crimean Khanate in the 15th-18th centuries) in Bağçasaray (Crimea, Ukraine). The publication presents a general overview of the burial places of the Girays and a description of the main dynastical cemetery of the Crimean Tatar rulers in the Khan Palace of Bağçasaray. A scheme of the Palace Graveyard, the full catalogue of its monuments and a list of the buried are added.

The kin of Girays used several dynastical cemeteries in different periods of history of the Crimean Khanate. The earliest one was established in Salaçıq, the eastern suburb of Bağçasaray, which was the capital of the Crimean Khanate before 1532, when Bağçasaray was founded. A mausoleum, where the founder of the khan dynasty, Hacı Giray (d. 1466), and his closest successors, Meñli I Giray (1515) and Sahib I Giray (1551) were buried, still preserves in Salaçıq.

Two other dynastical tombs of the Giray family were built in the 16th century in the new-founded capital, Bağçasaray. One of these mausoleums, where Devlet I Giray (1577) and Ğazı II Giray (1608) were laid, was erected in the Bağçasaray Khan Palace. Another mausoleum is located in Eski Yurt, the western suburb of Bağçasaray. It contains the engravements of Mehmed II Giray (1584), Saadet II Giray (1587) and Mehmed III Giray (1629).

In the middle of the 17th century the second mausoleum was built in the Bağçasaray Khan Palace for İslâm III Giray (1654) and his relatives. A written source informs also that two other khans of the 17th century, Selâmet I Giray (1610) and Bahadır I Giray (1642), were laid in a certain mausoleum, which has not remained till now.

At the end of the 17th century the main graveyard of the Giray dynasty was established in a garden adjoining the Big Khan Mosque and the old mausoleums of the Bağçasaray Khan Palace. Unlike at the rest of the khan cemeteries in Bağçasaray, tombstones of khans, their relatives and court officials have preserved in the Palace up to our days. Six Crimean khans were buried in the garden: Mehmed IV Giray (1676), Hacı Selim I Giray (1704), Meñli II Giray (1739), Selim II Giray (1748), Arslan Giray (1768) and Qırım Giray (1769). The monument of Hacı Selim I Giray is lost, while the tombstones of the rest could be still identified at the cemetery.

Just 20 from the 48 khans who ever ruled Crimea within 1441-1783 were buried in their native land. The graves of other 28 are located outside Crimea: in Turkey, Bulgaria, Rhodes island, territories of the present Russia and the mainland Ukraine.

The publication provides additional materials: the full photocatalogue of tombstones in the Khan Palace, a scheme of the Muslim mausoleums in Bağçasaray, a list of the Crimean khans and places of their burials, translations of cemetery epitaphs published by Russian scientists in 1850 and with general statistic information about the monuments at the Palace cemetery.

The total number of monuments and separate fragments of gravestones stored currently at the Khan Palace cemetery is 106. 8 of them are placed inside the mausoleums (5 in the northern, 2 in the southern and 1 in rotunda) and 98 in the graveyard. The epitaphs on the tombstones identify 74 names of the buried. 45 of these monuments belong to the members of the ruling dynasty, including women, while 29 stand over the graves of representatives of other families (court officials etc.). The most of the datings fall on the 18th century, especially on the abundantly represented 1730s and 1750s.

The khans' mausoleums of Bağçasaray and the dynastical cemetery in the Khan Palace are unique, exclusively rare in Europe burial sites of a Muslim ruling dynasty. Besides its scientific importance, the cemetery possesses memorial significance as a national shrine of the Crimean Tatar people.

Linguistic peculiarities of the texts of epitaphs along with the symbolic of monuments' ornamentation and biographies of the buried persons are much prospective subjects for further scientific researches on that little-explored site.

The Bağçasaray Historical & Cultural State Preserve (a body responsible for protection of historical monuments in the Bağçasaray region) has recently started restauration of the khan mausoleums and planned conservational works on the Khan cemetery in order to guarantee the appropriate protection of that historical site. This publication is a material for the future museification of these remarkable monuments.

SONUÇ

Bu ilmi yazı Bağçasaray Devlet Tarih ve Kültür Koruması ilim ve araştırma müdürü Oleksa Haiworonski tarafından hazırlanmıştır. Makale 15-18 yy. ait Kırım hükümdarları, Giray'ların sülâlevi mezarlığı üzerinde yapılan ilmi-araştırma işlerini tenvin ediyor. Kırım'da ve Kırım dışında Kırım Hanlarının mezarları hakkında verilen umumi malûmatlarla beraber, makalede detaylı şekilde Giray'ların Bağçasaray Han Sarayında yer alan hanedan mezarlığı ayrıca gösteriliyor. Saraydaki sülâlevi kabristanın şeması, mezartaşar katalogu ve oldukça defnolunan şahsiyetlerin adları tespit edilmiştir.

Asırlar boyunca Kırım Hanlığında Giray'lar sülâlesine ait birkaç mezarlık olmuş. Mezarlıkların en eskisi Bağçasaray'ın doğu civarındaki Salaçiq kasabasında yerleşmiş. Salaçiq 1532 senesine kadar Kırım Hanlığını paytahtı olmuş (Bağçasaray başkent olarak sonradan kurulmuş). Günümüze kadar, Salaçiq'teki Kırım Hanlığı ve Giraylar sülâlesini kurucusu Hacı Giray (ö. 1466) ve onu yakın halefleri I. Meñli Giray (1515) ve I. Sahib Giray (1551) defnedilmiş türbe ulaşmış.

16. asırda Giray'lar sülâlesine ait diğer mezarlıklar da meydana geliyor. Bağçasaray'daki Han Sarayında yerleşmiş türbede I. Devlet Giray (1577) ve II. Ğazi Giray (1608) yatmaktalar. Bağçasaray'ın batı civarında Eski Yurt adlı yerde olan hanedan mezarlıkta II. Mehmed Giray (1584), II. Saadet Giray (1587) ve III. Mehmed Giray (1629) defnedilmişler.

17. asırın ortasında Bağçasaray Han Sarayında III. İslâm Giray'ın (1654) türbesi kuruluyor. Belli ki Bağçasaray'da 17. asırda defnolmuş I. Selâmet Giray (1610) ve I. Bahadır Giray'ın (1642) türbesi varmış. Türbe günümüze kadar saklanmamış.

17. yüzyılın sonunda Han Sarayındaki iki türbeler ve Büyük Han Camii yanındaki avlu mezarlık olarak kullanmaya başladı. Burda, Giray'ların hanedan mezarlıklarında hanlar ile birlikte, hanların akrabaları ve Saray adamlarının mezarları da saklanmış. Avluda gömütler arasında altısı hanlara ait: IV. Mehmed Giray (1676), Hacı I. Selim Giray (1704), II. Selim Giray (1748), Arslan Giray (1768) ve Qırım Giray (1769). Hacı I. Selim Giray mezartaşı ortadan kaybolmuş, diğer beşi mezarlıkta hala duruyor.

Kırk sekiz Kırım hanlarından, Kırım'da sadece yirmisi defnedilmiş. Diğer hanların mezarları Kırım dışındadır: Türkiye'de, Bulğaristan'da, Rodos adasında, Rusya'ya ait olan topraklarda ve Akkermada (şimdiki Ukrayna).

Yazıya ek olarak mezartaşların fotokatalogu; Bağçasaray'daki müslüman türbelerini şeması; Kırım hanlarını gömülme yerleri boyunca dizilen listesi; 1850 senede Rus araştırmaları tarafından yapılan baştaşlar yazılarını tercümesi ve Saray mezartaşları boyunca umumi istatistiki malûmat veriliyor.

Saray mezarlığında olan mezartaşlar, ve mezartaş kalıntıları ile umumi sayı olarak 106dır. Onlardan sekizi türbelerde, bu sırada ise beşi küzey tarafta olan türbede, ikisi güneydeki türbede ve biri rotundada; kalan 98de mezarlık avlusundadır. Mezar kitabelerine göre (bayanlar gömütleriyle beraber) 45 gömül Giray'lar sülâlesine ait, 29 de diğer ailelere aittir (Saray adamları ve başkalar). Toplu olup 74 şahsiyetin adı belli oluyor. Mezartaşların çoğunluğu 18. yüzyılına ait, onlardan fazlası 1730-1760 senelerine ait.

Bağçasaray han türbeleri ve Han Sarayındaki mezarlık Doğu Avrupa topraklarında benzeri olmayan, müslüman hükümdarlarının yegane saklanmış abidevi kompleksidir. İlimi ve tarihi kıymetinden başka mezarlık Kırım hükümdarları yatan anıt manasını taşır ve Kırımtatar halkını mukaddes yerlerinden biridir.

Mezar kitabelerinin dil bilimi, mezartaşların ornömontal resimleri ve sembolleri; defnedilen şahsiyetlerin biografisi – ileride yazılacak tezlerin konularındadır ve ilmi araştırmalar için açılan yeni alandır.

Bağçasaray Devlet Tarih ve Kültür Koruması bu tarihi eserlerinin restore işlerinin yapılması başladı. Eminimiz ki bu inceleme ilerideki araştırmacılar için faydalı malzeme ola bilir.

ССЫЛКИ

- ¹ Параллельно с составлением нашего каталога попытка подобной работы была предпринята в Турции (Kaňçal-Ferrari, N. "Saray'a Bađlı Bir Cami Ve Haziresi Kırım Hanlıđı'nın Payitahtı Bađçesaray'daki Hansaray'ın Haziresi". *Türk Tarih Kurumu Belleten*. LXVI, N. 246. Ankara, 2002). Достоинством указанной публикации стала новая латинографичная транслитерация надписей с ряда надгробий, а недостатками - неудовлетворительная схема кладбища и заметная неполнота перечня. Публикация приводит 60 имен погребенных против 74 в нашем перечне, обнаруживает в наличии 59 надгробий из списка 1850 г. против обнаруженных нами 71, и в целом указывает на 69 памятников на кладбище при 106, находящихся там и включенных в наш каталог. Таким образом, выпуск указанной работы не решил задачу каталогизации надгробий Ханского кладбища.
- ² Бахчесарайские арабские и турецкие надписи // Записки императорского Одесского общества истории и древностей. — 1850. — Т. 2. — С. 429-578.
- ³ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII века. — С.-Петербург, 1887. — С. 118
- ⁴ Боданинский У. Татарские «дурбе»-мавзолеи в Крыму // Известия Таврического общества истории, археологии и этнографии. — 1927. — Т. I (58). — С. 198-199; Засыпкин Б. Н. Памятники архитектуры крымских татар // Крым. — 1927. — №2 (4). — С. 114-127.
- ⁵ О предварительных результатах каталогизации памятников Ханского кладбища автор сообщал на научных конференциях в Анкаре и Бахчисарае (2002 г.). См. Haiworonski, A. "The Cemetery Of The Giray Dynasty In The Bađçesaray Khan Palace", *XIV. Türk Tarih Kongresi, 9-13 Eylül 2002. Bildiri Özelleri*. Ankara, 2002, p. 20-21; Гайворонский А. Кладбище Гераев в Бахчисарайском Ханском дворце. Доклад на II Бахчисарайских научных чтениях памяти У. Боданинского, 24.11.2002. — Бахчисарай, 2002. — Деп. в НБ БГИКЗ 01.12.2002. — №00102.
- ⁶ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 117. — Прим. 2.
- ⁷ Административно-территориальные преобразования в Крыму. 1783-1998. — Симферополь, 1999. — С. 401.
- ⁸ *Tarih-i Sahib Giray*. Ankara, 1973, pp. 162-163.
- ⁹ Эрнст Н. Л. Бахчисарайский Ханский дворец и архитектор великого князя Ивана III Фрязин Алевиз Новый // Известия Таврического общества истории, археологии и этнографии. — 1928. — Т. II (59). — С. 41-42.
- ¹⁰ Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 526.
- ¹¹ Негри А. Ф. Извлечения из турецкой рукописи, содержащей историю крымских ханов // Записки императорского Одесского общества истории и древностей. — 1844. — Т. I. — С. 381; Боданинский У. Бахчисарайские памятники // Записки Крымского Общества естествоиспытателей и любителей природы. — 1916. — Т. VI. — С. 125; Боданинский У. Татарские «Дурбе»-мавзолеи в Крыму // Известия Таврического общества истории, археологии и этнографии. — 1927. — Т. I (58). — С. 198; Эрнст Н. Л. Бахчисарайский ханский дворец... — С. 42.
- ¹² Necipođlu, G. "Dynastic Imprints On The Cityscape: The Collective Message Of Imperial Funerary Mosque Complexes in Istanbul", *Cimetieres Et Traditions Funeraires Dans Le Monde Islamique II, Uluslararası Kollokuyumun Bildileri Kitabı*, İstanbul, 28-30 Eylül 1991. Ankara, 1996, p. 27, n. 12.
- ¹³ Книга путешествия. Турецкий автор Эвлия Челеби о Крыме (1666-1667). — Симферополь, 1999. — С. 48; *Tarih-i Sahib Giray*. Ankara, 1973, p. 163.
- ¹⁴ Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 497.
- ¹⁵ Памятники дипломатических сношений Древней Руси с державами иностранными: Памятники дипломатических сношений Московского государства с Крымской и Ногайской ордами и с Турцией. Т. I. // Сборник Императорского русского исторического общества. — 1884. — Т.41. — С. 491.
- ¹⁶ Там же. — С. 544, 553.
- ¹⁷ Памятники дипломатических сношений Древней Руси с державами иностранными: Памятники дипломатических сношений Московского государства с Крымской и Ногайской ордами и с Турцией. Т. II. // Сборник Императорского русского исторического общества. — 1895. — Т.95. — С. 143; Халим Гирай султан. Розовый куст ханов или История Крыма. — Симферополь, 2004. — С. 18.
- ¹⁸ *Tarih-i Sahib Giray*, p. 272.
- ¹⁹ *Ibid.*
- ²⁰ *Ibid.*, pp. 162-163.

- ²¹ Necipoğlu, G. *Dynastic Imprints On The Cityscape...* p. 27.
- ²² *Tarih-i Sahib Giray*, p. 266.
- ²³ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 38.
- ²⁴ Там же. — С. 11.
- ²⁵ Г-ий И. [Гаспринский И.] Крымские азисы // Восточный сборник Общества русских ориенталистов. — 1913. — С. 214-217; Гаспринский И. Бухара и Бахчисарай // Терджиман. — 31 января 1893; Книга путешествия. — С. 66-67.
- ²⁶ Necipoğlu, G. *Dynastic Imprints On The Cityscape...* pp. 24-25.
- ²⁷ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 27; Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 398.
- ²⁸ Там же. — С. 441.
- ²⁹ Там же. — С. 443.
- ³⁰ Статейный список московского посланника в Крым Ивана Судакова в 1587-1588 году // Известия Таврической ученой архивной комиссии. — 1891. — №14. — С. 67.
- ³¹ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 497-498; Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 56.
- ³² Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 441.
- ³³ Паллас П. С. Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793-1794 годах. — Москва, 1999. — Л. 3.
- ³⁴ Мельник К. Сведения о походе в Крым Дорошенка / Мемуары, относящиеся к истории Южной Руси. — Киев, 1896. — Вып. 2. — С. 166; Воссоединение Украины с Россией: документы и материалы. В 3 т. — Москва: Издательство АН СССР, 1953. — Т. 1. — С.51. — №24.
- ³⁵ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 441.
- ³⁶ Боданинский У. Татарские «дурбе»-мавзолеи в Крыму. — С. 199.
- ³⁷ Статейный список... — С. 58-77.
- ³⁸ Baron de Tott. *18. Yüzyılda Türkler. Türkler Ve Tatarlara Dair Hatıralar*. Ankara, 2004, s. 168; Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 128.
- ³⁹ Статейный список... — С. 68.
- ⁴⁰ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 442.
- ⁴¹ Боданинский У. Татарские «дурбе»-мавзолеи в Крыму. — С. 199.
- ⁴² Книга путешествия. — С. 60.
- ⁴³ Сказание священника Иакова // Записки Одесского общества истории и древностей. — Т.2. — 1850. — С. 691.
- ⁴⁴ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 52.
- ⁴⁵ Там же. — С. 62.
- ⁴⁶ Один из таких списков (по состоянию на середину XIX в.) опубликован, например, в: Берг Н. В. Бахчисарай: отрывок из походных записок. // Библиотека для чтения. — 1857. — Кн. 2. — Отд. 2. — С. 29.
- ⁴⁷ Монтандон К. Путеводитель путешественника по Крыму, украшенный картами, планами, видами и виньетами и предваренный введением о разных способах переезда из Одессы в Крым. — Симферополь, 1997. — С. 78. — Прим. 1.
- ⁴⁸ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 46.
- ⁴⁹ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 29-30.
- ⁵⁰ Evliya Çelebi, *Seyahatname*, vol. 1. Istanbul, 1314 [1896], p. 401.
- ⁵¹ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 68.
- ⁵² Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 509-510.
- ⁵³ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 71.
- ⁵⁴ Книга путешествия. — С. 48.
- ⁵⁵ Aydoğın D. "Çeşme Mezar Taşları ve Tarihi Önemi", *Tarih ve Toplum*, 155, Çilt 26, Kasım 1996, s. 9-17.

- ⁵⁶ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 81, 119, 123, 128, 126.
- ⁵⁷ Там же. — С. 81.
- ⁵⁸ Книга путешествия. — С. 48; Домбровский Ф. Дворец крымских ханов в Бахчисарае. — Симферополь, 1863. — С. 53.
- ⁵⁹ Безчинский А. Путеводитель по Крыму. — М., 1905. — С. 95.
- ⁶⁰ Книга путешествия. — С. 48; *Tarih-i Sahib Giray*, p. 272.
- ⁶¹ См. цветные фото раскрашенных надгробий в османской мечети Сулайман-паша 1528 г. в: Badr, H. A. A. "Styles Of Tombs And Mausoleums In Ottoman Cairo", *Cimetieres Et Traditions Funeraires Dans Le Monde Islamique II*, Uluslararası Kollokuyumun Bildileri Kitabı, İstanbul, 28-30 Eylül 1991. Ankara, 1996, p. 377. Раскраска стелы второго слева памятника на рис. 34 практически идентична оформлению стел на обоих памятниках дюрбе Исляма Герая.
- ⁶² Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 523.
- ⁶³ Там же. — С. 523-524.
- ⁶⁴ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 117.
- ⁶⁵ Малиновская Л. Н. Ханское кладбище (Мезарлык). — Бахчисарай, 1991.
- ⁶⁶ Паллас П. С. Наблюдения... — С. 31.
- ⁶⁷ Коллекция рисунков У. Боданинского (1923-1933) /Фонды БГИКЗ. — КП 10182/1291; Альбом XV /Фотоархив БГИКЗ. — Б/н.
- ⁶⁸ Necipoğlu, G. *Dynastic Imprints On The Cityscape...* p. 27.
- ⁶⁹ Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 119; Абдульваап Н. Суфизм в Крыму // *Qasevet*. — 2005. — №31. — С. АЛ9; Абдульваап Н. Шейх Мехмед Факри: духовный наставник, чудотворец, поэт // *Полуостров*. — 2004. — № 35 (85). — С. 11.
- ⁷⁰ Кондаков Н.П. О Бахчисарайском дворце и его реставрации // *Искусство и художественная промышленность*. — 1899. — № 6. — С. 439.
- ⁷¹ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 117. — Прим. 2.
- ⁷² Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты в XVIII в. — Одесса, 1889. — С. 66; Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 510, 516, 517.
- ⁷³ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты в XVIII в. — С. 65-66.
- ⁷⁴ Там же. С. 68; Халим Гирай султан. Розовый куст ханов... — С. 119.
- ⁷⁵ Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 525.
- ⁷⁶ Бронштейн А. И. Трансформация легенды Фонтана слёз / Бахчисарайский историко-археологический сборник. Вып. I. — Симферополь, 1997. — С. 475-480.
- ⁷⁷ Лашков Ф. Ф. Памятники дипломатических сношений Крымского ханства с Московским государством в XVI и XVII вв., хранящиеся в Московском главном архиве Министерства иностранных дел. — Симферополь, 1891. — С. 60, 66; Савелов Л. М. Из истории сношений Москвы с Крымом при царе Михаиле Феодоровиче. Посольство С. И. Тарбеева в Крым. // *Известия Таврической ученой архивной комиссии*. — 1906. — №39. — С. 82, 88, 89.
- ⁷⁸ Новосельский А. А. Борьба Московского государства с татарами в первой половине XVII в. — Москва-Ленинград, 1948. — С. 192. — Прим. 61.
- ⁷⁹ Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты до начала XVIII в. — С. 684. — Прим. 2; Kravets M. "From Nomads Tent to Garden Palace: Evolution of a Chinggisid Household in the Crimea", *Toronto Studies in Central and Inner Asia*, No. 7, Toronto, 2005, p. 56.
- ⁸⁰ Бахчесарайские арабские и турецкие надписи. — С. 523, 524.
- ⁸¹ Башкиров А., Боданинский У. Памятники крымско-татарской старины. Эски-Юрт // *Новый Восток*. — 1925. — №8-9. — С. 295-311; Иванов А. А. Надписи из Эски-Юрта / Северное Причерноморье и Поволжье во взаимоотношениях Востока и Запада в XII-XVI веках. — Ростов-на-Дону, 1989. — С. 24-31.
- ⁸² N. A. [N. Abdülvahap] *Qırım Hanlığı paytahtı Bağçasaray şehrindeki Han Sarayınıñ mezarlığında Qırım Hanı II Devlet Gerayınıñ oğlu Qırım Geray Han (1719-1769; hanlığı: 1758-64, 1768-69)nıñ qabriniñ körünüşi ve baştaşı kitabesiniñ metni ile açıklaması* // *Günsel*. — 1999. — N2; N. A. [N. Abdülvahap] *Bağçasaraydaki Han Sarayınıñ mezarlığında Qırım Hanı "Qatti" II Selim Gerayınıñ (ö. 1748) qabriniñ körünüşi ve baştaşı ile sanduqasınıñ üzerindeki kitabelerniñ metinleri* // *Günsel*. — 1999. — N3.

МУСУЛЬМАНСКИЕ МАВЗОЛЕИ В ИСТОРИЧЕСКИХ РАЙОНАХ БАХЧИСАРАЯ



Ханские мавзолеи:

- 1 – дюрбе Хаджи Герая (вторая половина XV- начало XVI вв.)
- 2 – дюрбе Мехмеда II Герая (вторая половина XVI - первая треть XVII* вв.)
- 3 – дюрбе Девлета Герая («северное») в Ханском дворце (XVI в.)
- 4 – возможное место размещения дюрбе Селямета I Герая (начало XVII в.)
- 5 – дюрбе Исляма Герая («южное») в Ханском дворце (середина XVII в.)

Прочие мавзолеи:

- I – дюрбе Джаныке-ханым (первая половина XV в.)
- II – дюрбе Бей-Юде-Султан (начало XV в.*)
- III – «дюрбе Ахмед-бея» (XIV-XV вв.*)
- IV – «дюрбе Мехмед-бея» (XVI в.*)
- V – дюрбе Диляры-бикеч (вторая половина XVIII в.)

* - датировки предположительные

Приложение 2

МЕСТА ЗАХОРОНЕНИЯ КРЫМСКИХ ХАНОВ

(по материалам изданий: Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Османской Порты до начала XVIII в., СПб., 1887; Смирнов В. Д. Крымское ханство под верховенством Османской Порты в XVIII в., Одесса, 1887; Халим Герай султан. Розовый куст ханов или Краткая история Крыма. - Симферополь, 2004).

ИМЯ	ГОДЫ ЖИЗНИ	МЕСТО ЗАХОРОНЕНИЯ	ПРИМЕЧАНИЯ
Хаджи Герай	?-1466	Салачик	*
Айдер	?-ок. 1488	Россия	умер в ссылке в районе Вологды
Нур-Девлет	?-1503	нет сведений (вероятно – Салачик)	гроб доставлен в Крым
Менгли I Герай	1445-1515	Салачик	
Мехмед I Герай	1465-1523	Астрахань (Россия)	
Газы I Герай	1504-1524	нет сведений (вероятно – Крым)	погиб в Крыму
Саадет I Герай	1492-1538	Стамбул (Турция)	
Ислям I Герай	1507-1537	нет сведений (вероятно – Крым)	погиб на территории Крымского ханства
Сахиб I Герай	1501-1551	Салачик	
Девлет I Герай	1512-1577	Бахчисарай	
Мехмед II Герай	1532-1584	Эски-Юрт	
Саадет II Герай	?-1587	Эски-Юрт	
Ислям II Герай	?-1588	Белгород-Днестровский	
Газы II Герай	1551-1607	Бахчисарай	
Фетих I Герай	1557-1596	нет сведений (вероятно - Крым)	погиб в Крыму
Тохтамыш Герай	1589-1608	нет сведений	погиб на Южном Буге
Селямет I Герай	1558-1610	Хамушан	
Джанибек Герай	1568-1636	Родос (Греция)	
Мехмед III Герай	1584-1629	Эски-Юрт	
Инает Герай	1597-1637	Стамбул (Турция)	казнен в Стамбуле
Бахадыр I Герай	1602-1641	Хамушан	
МЕХМЕД IV ГЕРАЙ	1610-1674	Бахчисарай	
Ислям III Герай	1604-1654	Бахчисарай	
Адиль Герай	1617-1672	Карын-Абад (Болгария)	
Хаджи Селим I Герай	1631-1704	Бахчисарай	
Мурад Герай	1627-1696	Сарадж-Эли (Турция)	
Хаджи II Герай	1644-1689	Родос (Греция)	
Саадет III Герай	1645-1695	Родос (Греция)	
Сафа Герай	1637-1703	Карын-Абад (Болгария)	
Девлет II Герай	1648-1718	Сарай Визе (Турция)	
Газы III Герай	1673-1609	Янболу (Болгария)	
Каплан I Герай	1678-1738	Чешме (Турция)	
Девлет III Герай	1647-1717	Янболу (Болгария)	
Саадет IV Герай	1662-1732	Янболу (Болгария)	
МЕНГЛИ II ГЕРАЙ	1678-1739	Бахчисарай	
Фетих II Герай	1696-1746	Сарай Визе (Турция)	
Селямет II Герай	1691-1751	Янболу (Болгария)	
СЕЛИМ II ГЕРАЙ	1708-1748	Бахчисарай	
АРСЛАН ГЕРАЙ	1692-1768	Бахчисарай	
Халим Герай	1689-1759	Сарадж-Эли (Турция)	
КЫРЫМ ГЕРАЙ	1717-1769	Бахчисарай	
Селим III Герай	1713-1786	Сарай Визе (Турция)	
Максуд Герай	1720-1780	Янболу (Турция)	
Девлет IV Герай	1730-1780	Сарай Визе (Турция)	
Каплан II Герай	1739-1771	Субаши (Турция)	
Сахиб II Герай	1726-1807	Чаталджа (Турция)	
Шахин Герай	1746-1787	Родос (Греция)	
Бахадыр II Герай	1722-1791	Текирдаг (Турция)	

«БАХЧЕСАРАЙСКИЕ АРАБСКИЕ И ТУРЕЦКИЕ НАДПИСИ», 1850

В этом приложении представлен полный текст III главы труда «Бахчесарайские арабские и турецкие надписи», опубликованного в 1850 г. А. Борзенко в «Записках Одесского императорского общества истории и древностей». Указанная глава содержит переводы эпитафий дворцового кладбища, сделанные А. Борзенко, Ф. Домбровским и А. Негри в 1839-1849 гг.

Замечания специалистов в отношении аутентичности и полноты этих переводов указывают на настоятельную необходимость новой фиксации и перевода кладбищенских надписей. Однако до создания и выхода в свет новых разработок по эпиграфике Ханского кладбища «Бахчесарайские арабские и турецкие надписи» остаются не только памятником историографии, но и единственным широкодоступным справочным материалом по содержанию эпитафий, пусть даже и несколько устаревшим. Это обусловило включение публикации 1850 г. в состав данного издания.

Все имена и тексты приведены в оригинальной редакции 1850 г. и дополнены указаниями на индексы, присвоенные памятникам в нашем каталоге. Сноски оригинального издания, поясняющие лингвистические нюансы, опущены.

Публикуется по изданию: *Бахчесарайские арабские и турецкие надписи // Записки Одесского императорского общества истории и древностей. – 1850. – Т. II. – С. 499-524.*

III. НАДПИСИ ХАНСКОГО КЛАДБИЩА

1. Калги, Сеадет-Гирея

КАТАЛОГ 2006: **B01**

Ненавистная судьба зарыла в землю алмаз с нитки рода ханов Чингисовых. Много алмазов было у Сеадет-Гирея, наместника Крымского. Ныне один из этих алмазов есть Бахт-Гирей-султан правосудный и умный. Да украшается он счастьем, пока тот (Сеадет-Гирей) лежит в земле. Высокостепенный отец его отличался умом в роде Чингисовом. Да будет милосердие Божие над ним и всеми его предками! Раб Хамди написал год его смерти: при таком счастье да восседает он на украшенном троне в раю. 1176 г.

2. Арслан-Гирей-хана

КАТАЛОГ 2006: **B02**

Он (Бог) всегда жив, вечен! Мудрый Асаф был он в делах военных, лихой наездник на поле брани, героизмом превосходил род Чингисов. Сам Марс жаждал острия меча его, упитанного кровью. Как можно сравнить мужество его с мужеством Наримана! Грозный вид его убивал современных тигров прежде, нежели он величественно, как лев, вступал на ратное поле. Но покорствуя священному гласу: «Возвратись!» - он скончался. Пусть мир наденет траур, раздерет воротник своего платья. Поэт Хифзи прекрасным, алмазным полустушием избразил его хронограмму: рай Арслан-Гирей-хану воздаяние! 1181 г.

3. Крым-Гирей-хана

КАТАЛОГ 2006: **B03**

Он (Бог) всегда жив, вечен! Война была ремеслом знаменитого Крым-Гирей-хана; глаза голубого неба не видали ему равного. Так как он из этой суетной столицы выехал; то да будет, по воле Вселюбящего, ночлегом его приют вечности. Я, Эдиб, с молитвою написал перл его хронограммы: да царствуешь ты, Крым-Гирей, в вечности! 1183 г.

4. Бегадыр-аги

КАТАЛОГ 2006: **B04**

Кто не смотрит на могильный камень мой глазами разума, тот, пока не возвратится к своему началу, не

поймет моего положения. Ради Бога Всевышнего (да прочтется) молитва за упокой души усопшего Бегадыр-Аги, сына хаджи-Баки-аги, месяца Джемазуль-Ахира. 1188 г.

5. Бегадыр-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: А01

Сын хана крымского (т.е. Бегадыр-Гирей). Ах! Еще младенцем отказался он от жизни и переселился в царство вечности. Эта райская птица, бросив суетный мир, улетела, как бы ее не бывало, возвратилась в сад духовный; сокрылась, подобно птице Гюма, от чувственных взоров. Да осчастливит Бог родителей его, пока он духовно наслаждается удовольствиями в цветнике рая. Я, Муджеми, со вздохом написал год его кончины: Бегадыр-Гирей вступил в сад вечности. 1177 г.

6. Мурад-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: А02

Душа его, переходя от суетного мира в вечность, как всегда, надеялась на милосердие Божие. Видя бой его с войском огнепоклонников (маджус), ты подумал бы, что по мужеству нет ему равного, что он второй Кагрман. Так как он пожертвовал собою в священной войне, из любви к Богу, то да наградит его Бог и причислит к Кербелийским мученикам. Этот крымский султан Мурад-Гирей-султан с званием богатыря соединял храбрость и щедрость. Да изгладит Бог прегрешения его, да обрадует его жилищем райским и мусульманскими гуриями. Когда он был убит, то Пири тотчас написал прекрасную его хронограмму: да помилует его Бог и да соделает рай его жилищем. 1170 г.

7. Ферах-султаны

КАТАЛОГ 2006: А03

Он (Бог), творец, вечен! Ради Бога! Молитва за упокой души усопшей Ферах-Султаны-ханым, дочери покойного Селим-Гирей-хана. 1167 г.

8. Калги, Селим-Гирей

КАТАЛОГ 2006: А04

Калга, Селим-Гирей-султан, сын Арслан-Гирей-хана, говаривал: не прилепляйся к миру, он не вечен! Никакой смертный да не обманывается почестями мира, ибо он, будет ли то старец или юноша, подобно мне, когда-нибудь умрет. Хронограмма его видна в стихе Корана, где Бог несомненно говорит: всяк, кто на ней (земле), не вечен. 1173 г.

9. Селим-Гирей-хана

КАТАЛОГ 2006: А05

Он (Бог), творец, вечен! Покойный Селим-Гирей-хан, сын покойного Каплан-Гирей-хана, сына покойного хаджи-Селим-Гирей-хана, да помилует их Бог святостью молитвы. 1161 г.

Вокруг же

этой гробницы написано:

Тому, кто заботился о приобретении милости Божией, сказали: «добро пожаловать!»

Смерть есть чаша с вином, которую пьет всё живое. Могила есть жилище, в которое входит каждый человек.

10. Арслан-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: А06

Молитва за упокой души усопшего Арслан-Гирей-султана, сына Селим-Гирей-хана, да помилует их Бог Всевышний. 1165 г.

11. Мухаммед-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: D11 (?)

Молитва за упокой души усопшего Мухаммед-Гирей-султана, сына его высокостепенства могущественного хана. 1101 г.

12. Хаджи-Дервиш-аги

КАТАЛОГ 2006: А08

Вера в Коран да будет его другом, рай жилищем. Да помилует его Бог Всевышний беспредельно. Пусть посетитель могилы его прочтет одну молитву, рассуждая от всей души о его положении. Молитва за упокой души усопшего Хаджи-Дервиш-Аги. 1145 г.

13. Хаджи-Кенаана

КАТАЛОГ 2006: F10

Молитва за упокой души начальника привратников высочайшего двора, покойного Хаджи-Кенаана, сына Алия. 1111 г.

14. Мелек-султаны

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Эта гробница есть ложе одой прекрасной особы, которой нежное тело судьба сравняла с землею. Молитва за упокой души усопшей Мелек-султаны. 1142 г.

15. Бегадыр-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: А09

Он (Бог), творец. Вечен! Молитва за упокой души усопшего Бегадыр-Гирей-султана, сына Девлет-Гирей-султана. 1170г.

16. Адиль-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Адиль-Гирей-султана, сына Максюд-Гирей-султана. 1185 г.

17. Айваз-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: D03

Посещать могилу умершего значит молиться за него. Молитва ваша есть пища души усопшего. Молись! чтобы хронограмма его угодна была Богу: Айваз-Гирей расстался с жизнью. Молитва за упокой его души. 1137 г.

18. (имя, кому принадлежит это надгробие, стерто)

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Ради Бога! молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии Господа своего. 1163 г.

19. Мехбубе-султаны

КАТАЛОГ 2006: D05

Он (Бог), творец, вечен! В цветнике мира я была роза и, увы, завяла. О, Вечный! помести меня в цветнике рая. Ради Бога! Молитва за упокой души усопшей Мехбубе-султан-ханьми, дочери хаджи-Али-ага. 1202 г.

20. Хаджи-Али-аги

КАТАЛОГ 2006: А10

Он (Бог), всегда жив, бессмертен! Этот мир я нашел как бы тенью призрака. Вот почему никто не спрашивает о моем положении. Я говаривал: власть Божия, я покорен его воле потому, что Всевышний от вечности так определил. Молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии милосердивого Господа своего, Хаджи-Али-аги, сына Ай-Тимур-аги. 1185 г.

21. Зулейхи

КАТАЛОГ 2006: E03

Молитва за упокой души усопшей Зулейхи, дочери Алия. 1184 г.

22. Мухаммед-Амина

КАТАЛОГ 2006: E02

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии милостивого Господа своего, Мухаммед-Амина, сына Хаджи-Ахмед-аги. 1185 г.

23. Ферах-султаны-ханым

КАТАЛОГ 2006: E07

*Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшей Ферах-султаны-ханым. 1001 г.**

24. Зияде-султаны-ханым

КАТАЛОГ 2006: G08

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшей Зияде-султаны-ханым. 1166 г.

25. Кель-Мухаммеда

КАТАЛОГ 2006: E04

Молитва за упокой души усопшего Кель-Мухаммеда, сына Би-Муртазы.

26. Муртазы-мурзы

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Покойный Муртаза-мурза, сын Эшишегида.

27. Девлет-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: E13

Он (Бог), творец, вечен! Эта гробница есть жилище одного прекрасного юноши, которого нежное тело судьба сравняла с землей. Молитва за упокой души усопшего Девлет-Гирей-султана, сына Хаджи-Гирея. 1146 г.

28. Хаджи-Селим-Гирея**

КАТАЛОГ 2006: E17

Молитва за упокой души усопшего Хаджи-Селим-Гирея, сына Девлет-Гирей-хана, сына Бахт-Гирей-султана, в начале месяца Шеввала. 1141 г.

29. Сафия-султаны

КАТАЛОГ 2006: E18

Эта гробница есть ложе одой прекрасной особы, которой нежное тело судьба сравняла с землей. Молитва за упокой души усопшей Сафия-султаны, дочери Девлет-Гирей-хана. 1150 г.

30. Хаджи-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G14

Он перестал жить в этом мире потому, что этот мир тленен. Он перешел в цветник рая потому, что будущая жизнь постоянна. Время смерти его, когда он оставил настоящую жизнь для вечности, случилось тысяча сто сорок шестого года. Молитва за упокой души усопшего Хаджи-Гирей-султана, сына Девлет-Гирей-хана. 1146 г.

31. Ахмед-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G12

Покойный Ахмед-Гирей-султан, сын покойного Девлет-Гирей-хана, сына Хаджи-Селим-Гирей-хана, да помилует их Бог Всевышний святостью молитвы. 1164 г.

32. Азамат-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G13

Азамат-Гирей-султан, сын Девлет-Гирей-хана, будучи переконским беим, оставил ничтожную эту жизнь

месяца Сафара, тысяча сто сорок седьмого года. Да будет рай его жилищем, а собеседницами райские гурии. Если кто помолится за упокой его души, то милосердый Бог помилует ее святостию молитвы. 1147 г.

33. Хусны Бикечь

КАТАЛОГ 2006: E08

Пусть прочитают молитву: О, милосердие миров! да будет рай ее жилищем в месте покойном. Молитва за упокой души усопшей Хусни-Бикечь. 1164 г.

34. Абуль-Фетх-Гази-Мухаммед-Гирей

КАТАЛОГ 2006: E14

Абуль-Фетх-Гази-Мухаммед-Гирей, перешедши из суетной жизни в вечность, оставил все мирские суеты ... Несколько людей с душою, желая быть участниками в дарах Божиих, сошлись оплакать умершего. Один из них встал и в ту же минуту написал его хронограмму: да будет Мухаммед-Гирейю рай почетным местом. 1080 г."

35. Фетх-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: D12

Молитва за упокой души усопшего Фетх-Гирей-султана, сына Мухамед-Гирей-султана. 1150 г.

36. Ханидже

КАТАЛОГ 2006: G09

Молитва за упокой души усопшей Ханидже, дочери Абдул-Лаха. 1155 г.

37. Эсма султаны

КАТАЛОГ 2006: D13

Молитва за упокой души усопшей Эсма-султаны. 1140 г.

38. Шегид-Нуман-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G06

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшего Шегид-Нуман-Гирей-султана, сына Сеадет-Гирей-хана. 1151 г.

39. Салих-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G07

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшего Салих-Гирей-султана, сына Сеадет-Гирей-хана. 1150 г.

40. Мумин-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G04

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшего Мумин-Гирей-султана, сына Сеадет-Гирей-хана. 1161 г.

41. Хаджи-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G10

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшего Хаджи-Гирей-султана, сына Сеадет-Гирей-хана. 1170 г.

42. Муртазы

КАТАЛОГ 2006: E15

Он (Бог), творец, вечен! Пусть прочитают молитву: О, милосердие миров! да будет рай его жилищем в месте покойном. Молитва за упокой души усопшего Муртазы, сына Халиль-аги. 1171 г.

43. Ревкие ханым

КАТАЛОГ 2006: E16

Он (Бог), творец, вечен! Молитва за упокой души усопшей Ревкие-ханым, дочери Хана. 1170 г.

44. Силихтара, Али-аги

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Силихтара Али-аги, сына Абдуль-Вели-паши. 1192 г.

45. Эш-Шегид Азамат-аги

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии милостивого Господа своего, Эш-Шегид Азамат-аги, сына Арслан-Гази-аги, 1191 г.

46. Махмуд-бея

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Махмуд-бея, сына Вели-Паши, из Родоса. 1153 г.

47.

КАТАЛОГ 2006: F26

Будущая жизнь вечна, мир сей тленен; Бог Всевышний милостив. Гурии сказали праведному: ты очень желал видеться с нами, райскими нимфами, а мы с тобою. 1152 г.

48. Эмине-Хаджи

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшей Эмине-Хаджи. 1150 г.

49. Нуруддина, Бегадыр-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: G01

Остановись, смертный, прогуливающийся у моей могилы, и помолись чистосердечно за упокой души усопшего Нуруддина Бегадыр-Гирей-султана, сына Нуруддина Максуд-Гирей-султана, в начале месяца Шеввала 1192 г.

50. Ферах-султаны

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

О, сердце! Не верь суетному миру; рано или поздно ты расквасишься наконец, увидишь, что этот мир вероломен, что он беспрестанно смеется тебе в глаза и тебя унижает. Много было в мире царей; все они переселились в вечность. Ферах-султана-ханым, оставив свет счастья, поразила нас горестию. На двенадцатом году жизни она неожиданно испила сладость чаши смерти. Где этот молодой отпрыск райского сада, этот алмаз, перл чистоты, кипарис вертограда скромности, эта несравненная жемчужина мудрости? Солнце это, взглянув на быт мира, равнодушно сокрылось за облака. Итак, да осветит ее Бог светом славы, да простит ей прегрешения ее и помилует. Хронограмма ее: ангел прилетел и улетел; рай стал жилищем Ферах-султаны.

51. Ферах-султаны

КАТАЛОГ 2006: E12

Молитва за упокой души усопшей Ферах-султаны, дочери Ислам-Гирей-султана. 1136 г.

52. Мубарек-Гирей султана

КАТАЛОГ 2006: E10

Молитва за упокой души усопшего Мубарек-Гирей-султана, сына Девлет-Гирей-хана. 1135 г.

53. Атике-султаны

КАТАЛОГ 2006: **E05**

Молитва за упокой души усопшей Атике-султаны, дочери Ислам-Гирей-султана. 1134 г.

54. Адиль-Шаха-аги

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Адиль-Шаха-аги, сына Булат-аги. 1120 г.

55. Осман-мурзы

КАТАЛОГ 2006: **E06**

Молитва за упокой души усопшего Осман-мурзы, сына Адиль-Шаха-аги. 1138 г.

56. Мурад-Шаха

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Мурад-Шаха, сына Осман-мурзы. 1165 г.

57. Менгли-Гирей-хана

КАТАЛОГ 2006: **MG01**

Менгли-Гирей-хан, счастливый сам по себе и родом, поспешно изшел из дома временной суетной жизни в вечную. Хронограма его следующая: Менгли-Гирей отправился по дороге в вечность. 1152 г.

58. Адиль-Аги

КАТАЛОГ 2006: **F13**

Кто не смотрит на могильный камень мой глазами разума, тот, пока не возвратится к своему началу, не поймет моего положения. Если спросят о возрасте и имени сего мужа, то он уже дожил до 85 года, а имя его в хронограмме: Этот муж необходим был для дел хана. 1152 г.

59. Мелек-султаны

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшей Мелек-султаны, дочери Кази. 1100 г.

60. Касим-паши

КАТАЛОГ 2006: **F11**

Молитва за упокой души усопшего Касим-паши, сына Гази-бея. 1151 г.

61. Мустафы-бея

КАТАЛОГ 2006: **F21**

Молитва за упокой души усопшего Мустафы-бея, сына Касим-паши. 1150 г.

62. Гази-мурзы

КАТАЛОГ 2006: **F20**

Молитва за упокой души усопшего Гази-мурзы, сына Девлет-Шах-мурзы-Ширина. 1187 г.

63. Фатимы-султаны

КАТАЛОГ 2006: **F25**

Молитва за упокой души усопшей Фатима-султаны, дочери Хаджи-Селим-Гирей-хана. 1154 г.

64. Фатимы-султаны

КАТАЛОГ 2006: **G02**

Молитва за упокой души усопшей Фатима-султаны, дочери Селамет-Гирей-хана. 1154 г.

76.

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Ради Бога! Молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии милостивого Господа своего. 1193 г.

77. Бахтлы-ханым

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшей Бахтлы-ханым, дочери Салих-бея. 1197 г.

78. Зинебь-султаны-ханым

КАТАЛОГ 2006: F03

О, разлука, разлука! Молю Бога, чтобы он наполнил могилу мою светом и дал бы мне в собеседники райских юношей. Молитва за упокой души усопшей Зинебь-султаны-ханым, дочери Абдул-Вели-паши. 1204 г.

79. Орак-Оглу

КАТАЛОГ 2006: D19

Молитва за упокой души усопшего Орак-Оглу, сына Шах-мурзы. 1153 г.

80. Эсма-султаны

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшей Эсма-султаны, дочери Мухаммед-Шах-аги. 1128 г.

81. Зинеб-султаны

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшей Зинеб-султаны, дочери Шагин-Гирей-султана. 1131 г.

82.

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего, имеющего нужду в милосердии милостивого Господа своего.

83. Султан-Девлет-Гирея

КАТАЛОГ 2006: ПАМЯТНИК НЕ ОБНАРУЖЕН

Молитва за упокой души усопшего Султан-Девлет-Гирея, сына Бегадыр-Гирей-хана, сына Селамет-Гирей-хана. 1054 г.

84. Сахиб-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: C01

Молитва за упокой души усопшего Сахиб-Гирей-султана, сына покойного Бахт-Гирей-султана. 1168 г.

85. Максуд-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: C02

Так как душа праведного Максуд-Гирей-султана, оставившего этот мир из любви к любви к миру высшему, постоянно находила удовольствие в созерцании доброго; то да будут гурии собеседницами его, а высший рай жилищем. Дурри, услышав о его кончине, написал полную его хронограмму: да внидет в рай Максуд-Гирей. Молитва за упокой его души. 1109 г.

86. Адиль-Гирея

КАТАЛОГ 2006: C03

Высокостепенный сын Селим-Гирей-хана, оставив этот суетный мир, перешел в жизнь вечную. В этом мире Адиль-Гирей был наместником Крымской страны, в будущей же жизни да удостоится он трона. 1147 г.

87. Хаджи-Мухаммед-Шах-бея

КАТАЛОГ 2006: C04

Он (Бог) творец, вечен! Посещать могилу умершего значит взаимно молиться: сего дня за меня, а завтра за тебя. Молитва за упокой души усопшего Хаджи-Мухаммед-Шах-бея, сына Хаджи-Абдул-Вели-паши. 1220 г.

На этом же кладбище есть еще два отдела гробниц с особыми подвижными номерами и без номеров, с надписями и без надписей, с одними ерлычками. В первом от входа на кладбище отделе следующие гробницы с надписями.

88. Девлет-Гирей-султана-Гази

КАТАЛОГ 2006: DG02

На переднем мраморном позолоченном столбе гробницы Девлет-Гирей-султана-Гази написано:

Молитва за упокой души усопшего Девлет-Гирей-султана-Гази, сына Мубарек-Гирей-султана, сына Девлет-Гирей-хана.

На заднем столбе той же гробницы следующая надпись:

Оставив этот суетный мир, он переселился в вечность. Люди с душою, собравшись погоревать и поплакать об нем, написали его хронограмму: да будет над ним вечно милосердие Божие. Скончался в начале месяца Джемазуль-ула. 1041 г.

89. Мехмед-Гирей

КАТАЛОГ 2006: DG01

Мехмед-Гирей, сын высокостепенного Селим-хана, эта нежная краса венца высокого рода, спасая драгоценную жизнь свою из тесного дома временной жизни, перекочевал на обширный луг вечности. Алмазное это кольцо меридиана могущества, хранимое в завидном тайнике, было драгоценностью, которую неблагородная судьба еще в новом быту зарыла в землю! О, Бахты, жалко, что ветер несчастья задул свечу жизни человека с душою!

На той же гробнице еще написано:

Пусть друзья, при сём горестном, сожигающем душу несчастью прольют, подобно звездному небу, кровавые слезы, и протяжным произношением выразят его хронограмму: Ах! Мехмед-Гирей переселился в вечность. 1100 г.

90. Кая-ханым

КАТАЛОГ 2006: DG03

У Хаджи-Селим-хана была невинная дочь. Судорожный страх поразил мою душу, когда я услышал о ее смерти. Так как тленный мир от ветхости клонился к разрушению, то Кая-ханым, хронограмму которой пусть ... выразит философ: вселенную никогда не перестраивали; оставила ветхое это здание мира. 1130 г.

91. Азамет-Гирей

КАТАЛОГ 2006: DG04

Когда свет очей Селим-хана Нуруддина, т.е. тот сильный султан Азамат-Гирей переселился в вечность, я написал ему хронограмму: да удостоит его Господь высшего рая. 1102 г.

В том же отделе гробницы с одними ерлычками:

92. Сеадет-Гирей-хан, 1178 г. 93. Ферах-султаны-ханы. 94. Девлет-Гирей-хан, 1183 г. 95. Гази-Гирей-хан. 1143 г. 96. Селамет-Гирей-хан. 1124 г. 97. Селим-Гирей-хан. 1178 г. 98. Салихе-Бикечь. 99. Халим-Гирей-хан. 1169 г. 100. Каплан-Гирей-хан. 1149 г. 101. Аиша-ханы. 102. Хатидже-султана.

Во втором отделе гробницы с надписями:

103. Менгли-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: **IG01**

Менгли-Гирей-султан, сын Элгази-Ислам-Гирей-хана, переселился в вечность тысяча шестьдесят седьмого года гиджры.

104. Хусам-Гирей-султана

КАТАЛОГ 2006: **IG02**

Молитва за упокой души усопшего Хусам-Гирей-султана, сына Гази-Гирей-султана. 1090.

105. В этом же отделе гробницы с одними ерлычками:

106. Кара-Девлет-Гирей-хан. 107. Фетх-Гирей-хан. 1149 г. 108. Девлет-Гирей-хан. 1109 г. 109. Хадиджа-султана. 110. Адиль-Сахиб-Гирей-хан. 939 г. 111. Мухаммед-Гирей-хан. 178 г. 112. Зинеб-Бикечь. 113. Фатима-султана. 114. Девлет-Гирей-хан. 1137 г.

* На самом памятнике указана дата 17.05.1166. На эту ошибку в публикации 1850 г. указывал В. Д. Смирнов.

** Имена в русском переводе ошибочно поставлены в обратной последовательности. Из приведенного в той же публикации оригинального текста эпитафии, правильно отражающего надпись на памятнике, следует, что имя погребенного – Бахт Герай, сын Девлета Герая, сына Хаджи Селима Герая.

*** Даты, приведенные публикацией в оригинальном тексте (1086) и в его русском переводе (1080 = «1669 г. по Р.Х.»), ошибочны. Фотоснимок памятника 1915 г. показывает дату 1085 – 1674/75.

**** Вставка слова «Гирей» - опечатка. Ни на памятнике, ни в публикации оригинального текста этого слова нет.

ОБОБЩЕННАЯ СТАТИСТИКА (ДЛЯ ЭКСКУРСИОННОЙ РАБОТЫ)

Сведения о количестве памятников:	
общее число памятников на кладбище	106
- количество памятников в мавзолеях	5 – в дюрбе Девлета Герая (северном) 2 – в дюрбе Исляма Герая (южном) 1 – в дюрбе Менгли II Герая (ротонде)
- количество памятников в саду	98
- количество памятников XIV-XV вв., перемещенных во Дворец в 1924 г. с кладбища Кырк-Азизлер	18
Сведения о составе захороненных по определяемым надгробиям:	
мужские захоронения	55
женские захоронения	22
представители рода Гераев	45
представители других семей	29
Сведения о погребениях крымских ханов в Бахчисарае (согласно письменным источникам):	
в мавзолее Салачика	1. Хаджи Герай, 1466 2. Менгли I Герай, 1515 3. Сахиб I Герай, 1551
в мавзолее Эски-Юрта	1. Мехмед II Герай, 1584 2. Саадет II Герай, 1590 3. Мехмед III Герай, 1629
в «дюрбе в квартале Хамушан»	1. Селямет I Герай, 1610 2. Бахадыр I Герай, 1641
в Бахчисарайском дворце:	
- в северном дюрбе	1. Девлет I Герай, 1551 2. Газы II Герай, 1608 3. Мехмед IV Герай, 1674
- в южном дюрбе	4. Ислям III Герай, 1654
- на кладбищенском дворе	5. Селим I Герай, 1704 6. Селим II Герай, 1748 7. Арслан Герай, 1758 8. Кырым Герай, 1769
- в дюрбе-«ротонде»	9. Менгли II Герай, 1739
Ханы, чьи памятники сохранились на кладбище в Бахчисарайском дворце:	1. Мехмед IV Герай, 1674 (E14) 2. Менгли II Герай, 1739 (MG01) 3. Селим II Герай, 1748 (A05) 4. Арслан Герай, 1758 (B02) 5. Кырым Герай, 1769 (B03)

СОДЕРЖАНИЕ

ВСТУПЛЕНИЕ	3
АСПЕКТЫ МУЗЕЕФИКАЦИИ ХАНСКИХ НЕКРОПОЛЕЙ	3
МЕСТА ЗАХОРОНЕНИЯ КРЫМСКИХ ХАНОВ	
Салачик. Мавзолей первых крымских ханов	5
Первые захоронения в Бахчисарайском дворце	6
Эски-Юрт. Семейный мавзолей Мехмеда II Герая	8
«Дюрбе в квартале Хамушан».	
Семейный мавзолей Селямета I Герая	10
Последующие ханские захоронения в Бахчисарайском дворце	10
Захоронения вне пределов Крыма	12
Поздние ханские захоронения в Бахчисарайском дворце	13
Общий обзор истории ханских некрополей в Бахчисарае	13
ХАНСКОЕ КЛАДБИЩЕ В БАХЧИСАРАЙСКОМ ДВОРЦЕ	
Дюрбе Девлета Герая (северное дюрбе)	14
Дюрбе Исляма Герая (южное дюрбе).....	15
«Ярлычки» в дюрбе	16
Дюрбе («ротонда») Менгли II Герая	17
Количество памятников кладбищенского двора	18
Типы памятников	18
Родовая принадлежность погребенных	19
Хронология датировок	20
Мавзолей Диляры-бикеч	21
КАТАЛОГ ПАМЯТНИКОВ И СХЕМА КЛАДБИЩА	
Список памятников Ханского кладбища	22
Схема Ханского кладбища	25

Фотокаталог Ханского кладбища	26
Памятники, перемещенные на Ханское кладбище в 1924 г. с некрополя Кырк-Азизлер в Эски-Юрте	39
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	41
SUMMARY	42
SONUÇ	43
ССЫЛКИ	44
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Мусульманские мавзолеи в исторических районах Бахчисарая	47
Места захоронения крымских ханов	48
«Бахчисарайские арабские и турецкие надписи», 1850	49
Обобщенная статистика	60

наукове видання

Олекса Гайворонський

ХАНСЬКИЙ ЦВИНТАР
У БАХЧИСАРАЙСЬКОМУ ПАЛАЦІ

російською мовою

Здано до набору 24.02.06. Підписано до друку 26.03.06. Формат 60x84 1/8

Папір офсетний. Гарнітура Times New Roman

Умовн. друк. арк. 7,44. Наклад 600 прим. Замовл. № 6-8081.

Віддруковано у ВАТ «Видавництво «Зоря».
49051, м. Дніпропетровськ, вул. Журналістів, 7.

Свідоцтво про внесення до державного реєстру
ДК № 931 від 24.05.2002 р.

Підготовлено до друку у видавництві «ДОЛЯ»:
вул. Виноградна, 22, м. Сімферополь, АР Крим, 95022,
тел./факс: (0652) 57.30.01
E-mail: vbasyrov@mail.ru



**БАХЧИСАРАЙСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИКО-КУЛЬТУРНИЙ ЗАПОВІДНИК**

вул. Річна, 133, Бахчисарай, Крим, 98405, Україна

тел./факс: (06554) 42881; 50805

e-mail: hansaray@ukr.net

www.hansaray.org.ua



БАХЧИСАРАЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ ЗАПОВЕДНИК

ул. Речная 133, Бахчисарай, Крым, 98405, Украина

e-mail: hansaray@ukr.net

www.hansaray.org.ua